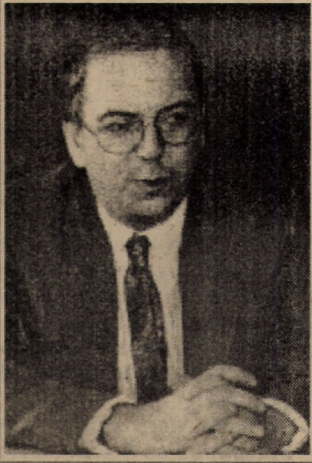


Cooperarea culturală
româno-germană

Contribuții sibiene



Joi, 22 mai, la inițiativa d-lui Ralf BRETH, Consulul General al Germaniei din Sibiu, mass-media locală a fost invitată să ia cunoștință de nivelul actual al cooperării româno-germane, în plan cultural, cu referire specială la județul Sibiu.

În consecință, ziaristii au parcurs, alături de persoane oficiale germane implicate, un traseu interesant, care a cuprins vizitarea unor unități de învățământ preuniversitar, cu predare în limba germană, și a Catedrei de Germanistică din cadrul Universității „Lucian Blaga”. A urmat un scurt popas la Societatea Culturală Româno-Germană. Programul zilei s-a încheiat cu vizionarea spectacolului „Zăpada de toamnă”, prezentat de actorii secției germane a Teatrului „Radu Stanca” din Sibiu.

continuare în pag. 12

V. ANDRIESCU

Polițiștii britanici din
Exeter au fost impresionați
de ospitalitatea sibiană

Foto: A. BUTA



Ieri, 23 mai, membrii delegației Poliției britanice din Devon - Cornwall s-au întâlnit cu reprezentanții mass-media locală, cu prilejul unei conferințe de presă organizată la sediul I.P.J. Sibiu.

După cum am anunțat, domnii Robert Willcox, Simon Snell și William Webber au efectuat, începând cu data de 16 mai, o vizită de documentare în județul nostru, ocazie cu care au vizitat mai

multe localități, au stat de vorbă cu diverși oameni și au efectuat un larg schimb de idei și experiență, în primul rând cu Poliția municipiului Sibiu, dar nu numai cu aceasta - cum a precizat gazda acestei întâlniri, col. Eugen Rotărescu, șeful Inspectoratului. Între temele de interes polițienesc tratate au figurat: spălarea banilor, delincvența juvenilă, prevenirea

continuare în pag. 12 I. SORESCU

Tribuna

FONDAT ÎN 1884 DE IOAN SLAVICI

COTIDIAN INDEPENDENT. APARE LA SIBIU

Anul CXIII, nr. 1924, serie nouă

Sâmbătă, 24 mai 1997

12 pagini - 600 lei
(la abonați - 250 lei)

„O carte-document, a unui suflet, a unui sat...”



Foto: Andrei BUTA

Ieri, la Cercul Militar Sibiu, în fața unui numeros public, oameni de cultură, reprezentanți ai Consiliului Județean, ai Prefecturii și Primăriei Sibiu, a avut loc lansarea cărții „Păuca-vatră de istorie și legendă”, semnată de d-na Cecilia Gândilă și dl. Nicolae Damian. Prezen-

tarea monografiei a fost susținută de prof. Victor V. Grecu. Au mai fost prezenți sponsori, săteni, oameni de bine din Păuca, iar dl. Nicolae Dancu, primarul comunei ne declara: „Mă bucură acest moment de lansare a monografiei satului Păuca, așa putem ieși din anonimat, cu

precădere printr-un act cultural. Era bine dacă se producea mai devreme, dar, nici acum nu e târziu. Mulțumesc, tuturor celor prezenți la această manifestare, sponsorilor și mai ales autorilor care au muncit și au trudit foarte mult”.

Pali VECSEI

Oaspeți la Sibiu

Astăzi, sosesc la Sibiu dl. Horst Reif, din München, cu ocazia unui seminar organizat de Ministerul Turismului. Domnia sa va fi oaspete al

Primăriei și se va ocupa de organizarea „Festivalului Berli” la Sibiu, din toamna acestui an.

Luni, 26 mai, la ora 9, va fi

oaspete al Primăriei Sibiu, primarul orașului Deventer (Olanda) care, însoțit de o delegație de circa 20 de persoane, efectuează, în perioada 24 mai - 1 iunie a.c., o vizită la Sibiu, cu prilejul „Lunii culturale olandeze”.

Pali VECSEI

UNORD '89

◆ Conferința Națională de la Sibiu, 24 mai 1997. Ordinea de zi ◆

Azi, 24 mai 1997, ora 9, vor începe lucrările Conferinței Naționale UNORD '89. Dezbaterile vor avea loc la Casa de Cultură a Sindicatelor Sibiu, în organizarea Asociației Sibiu Decembrie '89, Asociației Răniții Revoluției 22 Decembrie 1989, Asociației Urmașilor Eroilor Martiri Sibiu. Pe ordinea de zi a lucrărilor sunt înscrise trei teme principale, în jurul cărora vor gravita problemele adiacente: strategie politică, Legea nr. 42/1990, probleme organizatorice.

Lucian SĂLCUDEAN

CALEIDOSCOP

În pag. 6 și 7

În pagina 5

Tribuna turistică

Dacă e luni, e TRIBUNA SPORTURILOR

Parcarea de la „Bulevard” închisă

Primăria Municipiului Sibiu atrage atenția celor care folosesc parcarea de la „Bulevard” (pe locul fostei Cazărmi '90) că în zilele de luni, marți și miercuri (26-28 mai) a.c.,

această parcare va fi închisă pentru lucrări de amenajare și desfășurare a manifestărilor sportive din cadrul „Challenge Day”.

Pali V.

Turneu cu cântec...

Muzica militară a Trupelor de Uscat din Ulm (Donau) - Germania, va efectua un turneu de concerte în România, în perioada 27-30 mai 1997, după următorul program: ● 27 mai, ora 14 - sosirea delegației germane pe Aeroportul Sibiu ● 28 mai, orele 10.30-11.30 - concert în incinta Complexului Muzeal Peleş din Sinaia ● 29 mai, orele 11-12 - concert la Academia Aviației și Apărării Antiaeriene „Henri Coandă” din Brașov ● 30 mai, orele 11.30-12.30 - concert în Piața Mare din Sibiu; orele 12.30-14 - întâlnire cu reprezentanții comunității germane din România; ora 16 - plecarea delegației germane de pe Aeroportul Sibiu.

Lucian SĂLCUDEAN

Țigani din Rampa Ștefan cel Mare și-au făcut, în parte, datoria

● Urmează pasul administrației! ●

Mai cumsecade - am zice noi - decât semenii lor din Turnișor, țigani din Rampa Ștefan cel Mare au demolat o parte (să zicem cam 85%) din construcțiile prevăzute a „dispărea” prin hotărâri ale instanțelor.

Vă reamintim că pentru intrarea în legalitate a palatelor țigănești, administrația și instanțele de judecată solicitau demolarea unor clădiri aflate în zona bazinului de retenție, fie în alte părți. Ceea ce, iată, membrii familiei Mihai au

făcut. Ei au demolat o clădire (fost sediu al SC Bianca) și o magazie destul de mare. „Ar mai fi de demolat două cabane din lemn în care, însă, locuiește o mamă cu trei copii și care n-au încotro s-o apuce... În rest, cred că noi, în proporție de 85%, ne-am îndeplinit îndatoririle. Așteptăm să vedem ce pas va face administrația locală...” - a afirmat Ilarie Mihai.

Și noi, încă, așteptăm același lucru.

Răzvan MARCU

EDITORIALUL ZILEI

Multe, poate prea multe și grele sunt obiectivele pe care puterea și-a propus să le pună în operă. Reforma economică, integrarea în NATO și UE sunt câteva din piesele de rezistență de la care tot românul așteaptă bunăstarea și o poziție demnă în lume. Toate ar fi bune și frumoase dacă, ca și iadul, varianta de tranziție promisă, nu ar fi doar „pavată” cu intenții bune.

Vizite încrucișate pe mapamond, conferințe și

Cizmele-snoi, „mantăile” noi, că-i paradă nu-i război

simpozioane, transpirații parfumate la protocoale, dezbateri publice în costume în pas cu moda, demersuri strălucitoare în formă și, nu de puține ori, mai sărace în substanță, oferă „materie primă” gazetarilor de tot felul, dar nu reușesc să atenueze efectele unei inexplicabile lăntor în producerea schimbărilor radicale promise, cu termene extrem de rapide pentru manifestarea efectelor lor pozitive.

Importantul, urgentul și

necesarul set de legi al reformei a fost „împins” pe ultima sută de metri, înaintea vacanței parlamentare, măsurile de protecție socială întârzie nepermis de mult, în timp ce aplauzele la adresa ajutorului financiar străin nu mai conștientesc pe la cocktailuri „subțiri”. Toate acestea în timp ce vrei la inspecțiile din armată, când se curăță armele, se calcă hainele și se văcsuiesc cizmele, cântându-se în cor „cizmele-snoi, mantăile noi, că-i paradă nu-i război”.

Octavian RUSU

Dispute politice în coaliție**PD cere să fie consultat de PNȚCD, înaintea formulării unor poziții publice referitoare la Legea 18**

Partidul Democrat își menține poziția privind retrocedarea terenurilor din fostele IAS-uri, în limita a 10 hectare pentru fiecare moștenitor direct. Vicepreședintele PD, Radu Berceanu, a criticat vehement în conferința de presă de joi afirmarea publică de către conducerea PNȚCD a intenției de retrocedare în limita a 50 de hectare.

Berceanu a afirmat că PNȚCD, ca de altfel și PNL, recurg la declarații publice fără a consulta Partidul Democrat, iar în caz că liderii PD își manifestă alte opinii, sunt acuzați că șantajează coaliția guvernamentală. Vicepreședintele PD a afirmat că partidul său își menține poziția social-democrată, potrivit căreia foștii proprietari, care au primit deja pământ, prin Legea 18, în limita a 10 hectare, ar fi discriminați față de cei care ar primi terenurile din fostele IAS-uri, în limita a 50 hectare.

"Dacă este nevoie de voturile PD, atunci să se discute cu PD", a spus Radu Berceanu. El a spus că PD este dispus să-și reconsidere poziția, în urma unui dialog între membrii coaliției, dacă Ministerul Agriculturii va prezenta o situație a terenurilor din fostele IAS-uri, din care va rezulta că este posibilă retrocedarea unor suprafețe mai mari de 10 hectare pentru fiecare moștenitor direct.

Liderii coaliției guvernamentale urmează să se întâlnească, la sfârșitul acestei săptămâni sau la începutul celei viitoare, pentru a lua o decizie în legătură cu suprafața ce poate fi retrocedată fiecărui fost proprietar sau moștenitor direct. O întâlnire pe aceeași temă, desfășurată săptămâna trecută, nu a dus la nici un rezultat, pozițiile PD (retrocedare în limita a 10 hectare) și PNȚCD (retrocedare în limita a 50 hectare) neputând fi conciliate.

APEL

Primăria Municipiului Sibiu face un apel către toți deținătorii de mijloace auto pentru transportul materialelor de construcție (autobasculante, autobetoniere, tractoare etc.) să respecte capacitatea de încărcare a mijloacelor auto, să asigure curățirea (inclusiv a roților) și etanșarea autovehiculelor la ieșirea din zona construiabilă, din stațiile de betoane sau alte asemenea locuri, pentru a nu murdări căile publice prin imprăștierea încărcăturii, cu praf, noroi, sau reziduuri care se află pe autovehicule. Prin aceasta, se dorește prevenirea sancționării atât a conducătorilor auto respectivi, cât și a conducătorilor societăților comerciale cărora le aparțin autovehiculele.

După cum se știe, Primăria cheltuiește foarte mulți bani din bugetul local pentru salubritatea orașului, iar aceste mașini murdăresc permanent cu pământ sau cu beton străzile Sibiului. S-au constatat asemenea abateri în intersecțiile B-dului G-ral V. Milea cu str. Semafurului, B-dului Spitalelor cu str. Constituției, B-dului Spitalelor cu Piața Unirii.

În perioada următoare, Primăria, cu sprijinul Poliției și gardienilor publici, va intensifica controalele, aplicând amenzi prevăzute în Hotărârea nr. 30/1994, privind îmbunătățirea activităților de gospodărire, curățenie, întreținere, păstrarea liniștii și ordinii publice, comerț, transport, conservarea mediului în municipiul Sibiu, modificată și completată prin Hotărârea nr. 99/1996 a Consiliului Local al Municipiului Sibiu.

În ședința Consiliului Local de joi, 29 mai a.c., se va propune dezbaterii consilierilor un proiect de modificare a sancțiunilor contravenționale prevăzute în această hotărâre, potrivit căreia, persoanele juridice care încalcă această prevedere (de la art. 3, lit. "d") vor fi sancționate cu amenzi cuprinse între 8 și 10 milioane lei.

Pastorul Laszlo Tökes o ține pe-a lui...

Președintele UDMR, Marko Bela, consideră că declarațiile episcopului Laszlo Tökes referitoare la concesiile acceptate de uniunea maghiară odată cu modificarea Legii învățământului sunt "deosebit de periculoase pentru reușita demersurilor coaliției" privind modificările preconizate în domeniul învățământului în limbile minorităților.

Laszlo Tökes, președinte de onoare al UDMR, a acuzat, într-o declarație recentă, conducerea UDMR că "s-a mulțumit cu concesiile" și a renunțat la drepturi, acceptând o secție maghiară în locul Universității Bolyai, abătându-se de la propriul program al autonomiei. Tökes a declarat că UDMR ar fi putut obține înlesniri oarecare chiar și fără compromisuri "datorită constelației europene favorabile".

Replica lui Marko Bela, acordată publicației "Romanian Magyar Szó", se referă la faptul că UDMR nu a abandonat propria inițiativă legislativă, dar chiar a implementat-o în propunerile aprobate de coaliție. Bela este de părere că "demersuri gen Tökes" nu-și au, în prezent, rostul în viața UDMR și apreciază că declarația episcopului reformat se datorează unor informații incomplete în domeniu.

Guvernul a adoptat, la sfârșitul săptămânii trecute, modificări ale Legii învățământului, care permit organizarea învățământului de toate gradele în limbile minorităților naționale și cele de circulație internațională.

Comisia de buget din Senat este împotriva acordării unor facilități financiare pentru magistrați

Comisia de buget-finanțe, care urma să acorde aviz consultativ la proiectul de lege privind modificări la legea de organizare judecătorească, a respins acele propuneri privind unele facilități financiare care urmează să fie acordate magistraților.

Între aceste facilități se aflau gratuități sau reduceri la transportul în comun, asistență socială gratuită, precum și un sistem avantajos de calculare a pensiilor. Senatorul Varujan Vosganian, președintele Comisiei de buget-finanțe, a susținut, că aceste facilități ar trebui să fie înscrise în legea de salarizare a magistraților și a apreciat că în locul acestora ar fi fost mai potrivită creșterea salariilor.

Deschiderea TIBCO '97 a dat impresia unei sărbători

Deschiderea ediției 1997 (22-28 mai a.c.) a TIBCO a avut loc la Complexul Expozițional ROMEXPO din Capitală, într-o atmosferă de sărbătoare. Invitații, printre care s-au aflat ministrul Industriilor și comerțului, Călin Popescu Tăriceanu, prefectul Capitalei, Ion Iordan, primarul general al Bucureștilor, Viorel Lis, ambasadorul Turciei în România și ministrul de stat al comerțului din India, B.B. Ramaiah, au fost întâmpinați cu cântece de fanfară.

La TIBCO '97 participă 670 de firme din 27 de țări, dintre care 17 au pavilioane naționale. Printre saloanele specializate pe grupe de produse se numără cele de editură, tipografie, sticlărie, confecții, turism, bricolaj, echipamente pentru industria alimentară și băuturi alcoolice.

TIBCO s-a născut în 1970. Din 1981 până în 1989 a fost închis la ordinele lui Nicolae Ceaușescu, iar după 1990 a devenit una din cele mai mari manifestări de acest gen din Europa Centrală și de Est. Comisia Economică a Senatului este condusă de Viorel Cataramă.

Unul din cinci copii a fost născut, în 1996, în afara căsătoriei!

...informează Comisia Națională pentru Statistică. De asemenea, tot în 1996, s-a înregistrat cea mai severă scădere a numărului de copii având între zero și doi ani din 1980 și până în prezent.

Numărul mediu de copii născuți de o femeie în cursul vieții fertile, în urmă cu aproape două decenii, era de 2,4 copii, asigurându-se astfel nivelul necesar înlocuirii generațiilor. În prezent, unei femei îi revin în medie doar 1,3 copii, scăderea numărului de nou-născuți fiind predominant resimțită în mediul urban, fapt care explică creșterea ușoară a decalajului, deja existent, între mediile sociale, se mai precizează în comunicatul CNS.

Scăderea numărului de copii a fost cauzată și de numărul mare de avorturi, dublu în comparație cu cel al nașterilor, cele mai multe întreruperi de sarcină fiind făcute de femeile având 20-29 de ani. Mortalitatea copiilor până în 4 ani a scăzut mult în perioada 1980-1996, în timp ce mortalitatea juvenilă (5-14 ani) înregistrează o ușoară creștere. Principalele cauze de deces la copii de vârstă între unu și 14 ani continuă să rămână accidentele și otrăvirile.

Conform CNS, numărul copiilor între 0-18 ani infectați cu virusul HIV deține o pondere de peste 90 la sută din totalul cazurilor, cei mai expuși fiind copiii între 0 și 4 ani.

În această vară în România, Dracula este primul subiect interesant pentru suedezi

Interesul turiștilor suedezi pentru petrecerea vacanțelor în România a crescut simțitor, în reieșe din documente ale Ministerului Turismului. S-a constatat, în ultima perioadă, o creștere a numărului solicitărilor de informații și a înscrierilor la călătoriile turistice în România. Acest lucru se datorează impactului publicității făcute în Suedia Castelului Bran și zonei înconjurătoare, precum și controversatului Conte Dracula.

Astfel, la începutul anului 1997, în suplimentul duminical al cotidianului Expressen a fost publicat un reportaj intitulat "Acasă la adevăratul Dracula".

Materialul se întindea pe zece pagini color. De asemenea, la începutul sezonului estival, în ziarul Metro (distribuit gratuit călătorilor cu metroul din capitala suedeză), a apărut un amplu articol intitulat "Dracula atrage tânăra generație".

Pentru că în acest an se sărbătorește centenarul cărții cu același nume a lui Brian Stocker, la Băile Herculane a sosit deja primul grup de turiști suedezi (49) și, conform contractelor încheiate cu o agenție de turism din Suedia, săptămânal vor sosi în România noi turiști. Contractul a fost încheiat până în noiembrie.

Unele informații folosite în această pagină, provin de la agențiile MEDIAFAX și A.M. PRESS

Gheorghe Funar nu-l va primi pe Arpad Göncz în calitate sa oficială de primar...

Anunțata vizită a președintelui Ungariei, Arpad Göncz, în municipiul Cluj va fi una cu probleme, afirmă surse locale, întrucât primarul peenrist Gheorghe Funar intenționează să inițieze mișcări de stradă, dacă președintele ungar nu va respecta cele trei cereri ale sale.

Între altele, Funar este de părere că Arpad Göncz ar trebui să ceară scuze poporului român, în fața Parlamentului, pentru atrocitățile comise de armata ungară în timpul retragerii în cel de-al doilea război mondial. Consilierii ai Primăriei Clujului, inclusiv ai PUNR și PSDR, consideră intențiile primarului ca fiind deplasate și nu cred că acesta va fi în stare să organizeze vreo demonstrație, doar atât că nu îl va primi, în calitate de primar, pe președintele Ungariei.

Zece turci au fost escortați în afara granițelor României

Cadrele Direcției pentru Străini și Probleme de Migrări au condus la frontieră, în vederea scoaterii din țară, zece cetățeni turci, depistați de grănicerii orădeni în timp ce încercau să treacă fraudulos în Ungaria. Parchetul de pe lângă Tribunalul Municipiului Oradea a dispus încetarea urmăririi penale și expulzarea lor. Celor zece turci li s-a interzis accesul pe teritoriul României pentru un an. De la începutul anului 1997, au fost expulzați din România, pe baza unor hotărâri judecătorești definitive, 160 de cetățeni străini care au încercat să treacă fraudulos granița. De asemenea, 618 cetățeni străini au fost conduși cu escortă până la frontieră, iar 1.417 au fost depistați cu ședere ilegală pe teritoriul României. Dintre aceștia din urmă, 300 sunt turci, peste 50 chinezi, restul fiind iranieni, irakieni etc.

CSAT luat în colimator!

Președintele Comisiei pentru Apărare din Senat, Alexandru Nicolae (PD), a criticat Consiliul Suprem de Apărare a Țării, pentru că nu a înaintat Parlamentului raportul de activitate pe anul trecut și nu a finalizat Strategia Națională de Apărare. El l-a acuzat pe secretarul CSAT, generalul Ioan Magdalena, că a eludat legea, refuzând să se prezinte pentru audieri la Comisia de Apărare și neprezentând rapoartele solicitate.

"Generalul Magdalena și consilierul prezidențial pe probleme de apărare, Dorin Marian, m-au pus în situația de a insista pe lângă președintele Constantinescu pentru a-i putea chema la audieri în Comisie", a spus Alexandru Nicolae.

Senatorul Varujan Vosganian a adresat o scrisoare ministrului Sănătății, dl. Ștefan Drăgulescu, prin care se pronunță împotriva măsurilor stabilite de minister cu privire la reducerea adaosului comercial la medicamentele de import care, în opinia d-lui senator reduce costul medicamentului, dar falimentează farmaciile și propune ca pe viitor astfel de măsuri să fie discutate și în Colegiul Farmaciștilor. ♦ Președintele UDMR, Marko Bela consideră că declarațiile episcopului Laszlo Tökes referitoare la concesiile acceptate de uniunea maghiară odată cu modificarea Legii învățământului sunt "deosebit de periculoase pentru reușita demersului coaliției". Noi de mult am spus că dl. Tökes este cetățean maghiar de origine ungară ♦ Ziarul "România liberă" își exprimă nedumerirea față de "importante realizări obținute în această primăvară în agricultură, când s-au raportat semănarea și alte lucrări pe o suprafață reprezentând 88% din total cu motorină livrată doar pentru 35% din necesar". Întrebăm și noi: ori-ori? ♦ Din cele 3900 de întreprinderi propuse pentru

privatizare au atins stadiul acesta doar 800 și ne apropiem de jumătatea anului. Își va face FPS-ul planul? ♦ Luna protestelor, cum a fost numită luna iunie de "CNSRL - Frăția" se anunță o lună fierbinte. Pavel Todoran, președintele consiliului a declarat că sindicaliștii nu vor să răstoarne guvernul, ci să-l oblige să-și facă datoria. ♦ Federația Sindicatelor

Pe scurt: Și bune, și rele

Învățământului Preuniversitar susține că singurul element de reformă realizat după 5 luni de minister a fost reducerea cu 30.042 posturi într-un domeniu de activitate care se află într-o acută criză de personal. Dl. Cătălin Croitoru, liderul federației a apreciat, în continuare, că această măsură este în totală contradicție cu promisiunile electorale ale CDR și Contractul cu România. ♦ La avioanele militare tip MIG a început campania de catapultări. Joi, un avion MIG 21 s-a prăbușit pe raza comunei Pârjol, județul

Bacău. Pilotul a scăpat prin catapultare ♦ Președintele Emil Constantinescu a confirmat joi că Tratatul de bază cu Ucraina va fi semnat în 2 iunie, la Constanța de cei doi șefi de stat. ♦ Institutul Național de Cercetare Științifică în Domeniul Muncii și Protecției Sociale a ajuns la concluzia că salariul mediu real al românilor a fost în martie 1997 de 1686 lei față de 3414 lei în octombrie 1990. Nivelul minim de supraviețuire a fost evaluat la 301.768 lei, iar minimul de calorii pentru supraviețuire este de 2395 cal/zi. ♦ Într-un raport al Comisiei Naționale pentru Statistică se scrie că în 1996 s-a înregistrat cea mai severă scădere a numărului de copii cuprinși între 0 și trei ani din 1980 și până în prezent. Numărul mediu de copii născuți de o femeie era în urmă cu aproape două decenii de 2,45 în timp ce în prezent este de doar 1,3. În 1996 un copil din cinci a fost născut în afara căsătoriei. ♦ PSDR va prezenta luni Parlamentului moțiunea de cenzură împotriva "Contractului cu România" Se speră o tulburare a apelor.

Adrian Zografi

Expoziții Ziua Internațională a muzeelor Expoziții

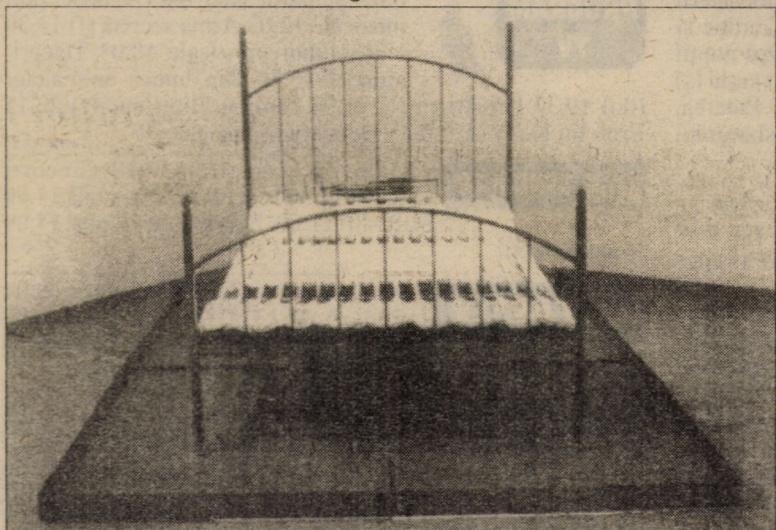
Muzeul Brukenthal

Frontiere libere - Timp local

Burguri fără granițe

În 1790, în confiniul între veacurile XVIII-XIX, baronul Samuel von Brukenthal, oferea spre vizitare, concetățenilor săi sibiieni și o excepțională colecție de pictură olandeză științistă. Fondatorul muzeului sibian ștergea astfel, am spune, cenzurile feluritelor frontiere de epocă dintre Marea Nordului și Marea Neagră, clădind - alături de alte personalități luminate - o punte culturală între aceste extremități geografice ale Europei. Între timp, paradigma de tip Brukenthal - pe care o vedem parcă, subsumată devizei întâlnite într-o pictură de Jan Davidsz. de Heem, "Niet hoe veel, maar hoe eel" - nu atât de mult, dar cât de nobil - a cunoscut varii ecouri și repetiții. Esența ei nu s-a stins însă niciodată. Apare, astfel, legitimă și onorantă organizarea și în Palatul Brukenthal a "Lunii culturale olandeze la Sibiu", manifestare ce cuprinde, între momentele de vârf, și expoziția "Frontiere libere - Timp local" realizată de opt artiști plastici din Deventer (Jan ter Haide, Evelien Verkerk, Paul Kie Keizer, Albert Dedden, Lies Kortenhorst, Ria Wesseling, Janpeter Muilwijk, Francis te Brake), prin comisariatul domnului Koos van Duinen. Le mulțumim acestora, și pe această cale, pentru gestul lor. La rândul nostru, anul viitor vom organiza în Olanda o expoziție de artă românească. Căci modelul brukenthalian, seculara noastră europeanitate în genere, va trebui să dăinuie neîntrerupt.

Alexandru C. LUNGU,
director general al Muzeului Brukenthal Sibiu



Caracteristicile artei olandeze

Cine vrea să pătrundă mai bine fenomenul artistic olandez o poate face prin cunoașterea naturii, a peisajului olandez; parcelarea și ordonarea marilor suprafețe este realizată după legile geometriei. Această țară este o panoramă de canale care se încrucișează, de șosele și lacuri care împart suprafața țării în ogoare și câmpii în permanență verzi. Uneori, poate fi vorba și de "porțiuni controlat sălbatic", acestea fiind, într-adevăr, puțină natură care îmbogățește Olanda. Dar, în totalitate, acest peisaj este pentru arta olandeză marea sursă de inspirație; o artă care "atestă moderația și liberul arbitru al impulsurilor sălbatic", așa cum a descris-o odată Nietzsche.

Cu toate că Olanda este din vechime cunoscută ca o țară a "uleiului pe pânză", prin urmare a marilor pictori, apar aici tot mai mulți artiști plastici care consideră mai importantă abordarea conceptuală în artă și obiectivarea operei lor. Ei subliniază prin aceasta continuitatea artei moderne olandeze și atrag atenția asupra trăsăturilor specifice, esențiale, care marchează arta chiar la începutul acestui secol. Și anume: un nou limbaj al imaginilor și al semnificațiilor cu care este realizată lucrarea de artă, care impune totodată subiectul lucrării. Pentru cei din afară, pentru observatorii de dincolo de granițe, devine clar că arta olandeză este o istorie vie, bazată puternic pe o viziune conceptuală. Caracteristicile artei, evidențiate aici, asigură coerența în creația artiștilor care au fost invitați să participe la prezenta expoziție "Frontiere libere - Timp local". O frapantă caracteristică care se regăsește la participanții la această expoziție este încercarea, căutarea de a crea un limbaj propriu al operei de artă. Dar, prin aceasta, ei nu formează un grup și nu au un crez artistic comun și nici nu aparțin unei generații tipice de artiști. Ceea ce a condus la selecția prezentă este, în mod special, preferința acestor artiști pentru "caracterul pictural" al lucrărilor, precum și faptul că arta lor este "perceptibilă" prin

modelarea plastică a intenției. Prin mijlocirea artei se redă spațiul și lumina, ceea ce implică totodată să fii deschis, "să ai ochi" pentru posibilitatea de informare pe care o oferă arta celor care o privesc în expoziții

Koos van Duinen



Pagină realizată de
Ion Onuc NEMEȘ

Casa
Artelor

Sărbătorile la români ilustrate în cartea românească veche și icoane

Impresionantă și autentică, arta noastră medievală, formează evident o parte integrantă a zestre noastre culturale, constituind un izvor de înțelegere a Evului Mediu românesc. Formele tradiționale ale creației picturale legate de tradițiile bizantine sunt cele promovate și de pictorii români transilvăneni. Menținerea acestora a fost sprijinită de strânsa legătură și permanenta interdependență cu arta și cultura din celelalte provincii românești. Icoana, gen artistic al lumii medievale ortodoxe, are o arie de răspândire ce cuprinde în primul rând vechile teritorii ale Imperiului Bizantin și zonele de influență ale acestuia. Icoana - imagine cu profunde semnificații spirituale și estetice - are un important rol ca obiect de cult, contribuind alături de cuvânt la călăuzirea credincioșilor.

Iconografia constituie codul, principiile și metodele deosebite de reprezentare a imaginii creștine, stabilite de scrierile "Sfinților părinți", de Sinoadele ecumenice și de imnuri liturgice.

Icoanele din expoziție se substituie concepției iconografice bizantine, elaborată încă din secolul VIII de Ioan Damaschinul, completată de Teodor Suditul și Nichifor Mărturisitorul, iar în secolul IX de Elpios Romanos. Între aceste prime codificări iconografice și cea din secolul al XVIII-lea aparținând lui Dionisie din Furna, arta bizantină a avut un limbaj specific. Un aspect semnificativ al imaginisticii creștine este respectarea prototipului, condiția esențială de transmitere a harului divin asupra imaginii pictate. Relevant este faptul că, pentru a evita erorile, pictorii lucrează obligatoriu după manuale de pictură.

Cele mai frecvente reprezentări iconografice sunt cuprinse în ciclul mariologic și cristologic și alcătuiesc praznicele împărătești: Nașterea Fecioarei Maria, Intrarea în Biserică a Fecioarei Maria, Bunavestire, Nașterea Domnului Iisus Hristos, Botezul Domnului Iisus Hristos, Intrarea în Ierusalim, Răstignirea, Învierea, Înălțarea, Schimbarea la față, Adormirea Maicii Domnului.

Un număr important de teme iconografice sunt cele dedicate sfinților sărbătoriți de Biserica ortodoxă: Cuvioasa Paraschiva, Sfântul Dumitru, Sfinții Arhangheli Mihail și Gavril, Sfântul Nicolae, Sfântul Vasile cel Mare, Sfântul Ioan Botezătorul,

Sfântul Gheorghe, Sfinții Constantin și Elena, Sfinții Petru și Pavel, Sfântul Ilie și Sfântul Andrei. Aceste reprezentări au un dublu caracter: unul dogmatic, care încearcă o spiritualizare, o idealizare a personajelor și un caracter narativ, realizând o ilustrare a textelor biblice.

O temă iconografică cu un conținut dogmatic profund, des întâlnită în iconografia românească, este tema Deisis, reprezentând rugăciunea de intercesune a Maicii Domnului și a Sf. Ioan Botezătorul către Iisus Hristos pentru iertarea păcătoșilor. Este tema cu dublu caracter: liturgic, legat de invocarea la slujba pregătirii darurilor, și eshatologic, Deisis fiind nucleul temei ample a Judecării de apoi, evocând-o nu sub aspectul ei înspăimântător, ci în spiritualitatea sa. Până în secolul al XVIII-lea, în Transilvania icoanele respectă spiritul tradiției iconografice bizantine. În secolul al XIX-lea, într-o ambianță culturală de mare varietate stilistică, imagistica bizantină îmbracă noi forme de exprimare plastică; un limbaj decorativ îmbogățit cu elemente preluate din repertoriul iconografic occidental al barocului târziu, care nu-i afectează structura conceptuală.

Icoana de tradiție bizantină, ajunsă în Transilvania prin filiera brâncovenească și post-brâncovenească, își întregeste astfel expresia asimilând modele occidentale.

Transilvania dispune de un patrimoniu cultural de excepție, de o mare varietate stilistică și cronologică, fiind un imens mozaic de tendințe artistice și stiluri, într-o ambianță culturală în care s-au produs importante interferențe între Orient și Occident.

Fără a intra prea mult în detalii privind evoluția fenomenului artistic puternic răspândit în veacul al XVIII-lea și al XIX-lea, menționăm cu regret că starea de conservare a icoanelor este într-un real pericol, cele mai multe fiind afectate de degradări, unele ireparabile. Conservarea sau restaurarea lor se impune ca o necesitate majoră, deoarece fiecare icoană reprezintă o dovadă a legăturilor artistice și culturale din ținuturile românești. Aceste cuvinte se doresc un modest semnal de alarmă pentru cei autorizați să ia măsuri de urgență pentru salvarea acestor valori inestimabile.

Elena POPESCU, muzeograf

Muzeul în aer liber

"Vehicule tradiționale cu roți din România"

La Pavilionul Expozițional din Muzeul în Aer Liber din Dumbrăvă s-a deschis expoziția "Vehicule tradiționale cu roți din România", expoziție cu o tematică specială în cadrul civilizației populare tradiționale, legată de transporturile țărănești și care pune la dispoziția publicului vizitator una din colecțiile muzeului realizată în ultimii ani: colecția de mijloace de transport, din care s-a ales, pentru importanța și semnificația sa, acel segment ce se referă la deplasarea pe roți a vehiculelor mari sau mici, cu tracțiune umană sau animală.

În condițiile mediului natural și antropologic românesc aceste mijloace de transport, folosind solul ca suport de deplasare, au avut o importanță deosebită, pe care expoziția încearcă s-o pună în evidență prin varietatea și ingeniozitatea vehiculelor expuse. Organizarea expoziției a ținut cont de tipologia și funcționalitatea vehiculelor, pe compartimente de modalitate energetică de tractare, pe tipurile de poveri utilizate în mediul sătesc și pe aspectele sociale ale acestor instalații mobile de transport.

În centrul expoziției se află un fapt tehnic de o importanță crucială în civilizația umană: invenția și utilizarea roții în condițiile existenței umane în colectivități în care gospodăria țărănească este esența vieții economico-familiale și în care o colectivitate stabilă se deschide spre exterior la presiunea istoriei și modernizării actuale. Roata, prin consecințele sale imense la progresul civilizației, are locul central în expoziție, toate vehiculele expuse

având una, două sau patru roți. Roata, a cărei formulă esențială este planul vertical (în transport) generat de un cerc în mișcare în jurul unui ax central este o prezență la noi odată cu migrația indo-europeană (aprox. 2000 ani î.C.) și de atunci însoțind tot ceea ce s-a întâmplat în spațiul carpatic. Vehiculul cu roți este de obicei legat în spațiul de civilizație vest-asiatic de aplicarea roților la vehiculul cunoscut anterior - sania (și ea cunoscută la noi din neolitic). Ambele vehicule, cu tălpi sau cu roți sunt prezente obișnuite la români, și aici, la nivelul mijloacelor de transport, fiind observabilă trecerea în tranziție de forme și funcții de la vehiculele central-europene la cele balcano-orientale, într-o integrare uneori surprinzătoare.

Deoarece zona Sibiului și-a adus o contribuție importantă la dezvoltarea vehiculelor tradiționale pe roți, expoziția omagiază cu acest prilej munca miilor de rotari și fierari anonimi, dar și cunoscuți cu numele, de la finele secolului XIX, așa cum sunt frații Lungu din Rășinari, în al căror atelier, cităm din Victor Păcală, autorul monografiei despre Rășinari, ale căror produse "exportau" pe un întins spațiu din sudul Transilvaniei și în sud până la Dunăre. Alături de Rășinari, Săliștea a realizat și ea prin meșterii locali rotari și fierari, așa-zisele "cărute de Săliște" sau "cărute aișpen", cum sunt ele cunoscute prin satele din Mureș, Târnave și Țara Bârsei. Un exemplar de asemenea căruță, se află în expoziție, împodobită cu lada de zestre după obiceiurile de nuntă din Mărginime.

Valer DELEANU, muzeograf

La Sebeșu de Jos

Întâlnire cu tradiția

Prin puterea lor de conservare, satele românești au avut, fără nici o îndoială, un rol esențial în formarea, dezvoltarea și păstrarea tradițiilor populare. Leagăn al culturii poporului nostru, satele au creat Miorița, doinele, baladele și poezia populară, în furtunile veacurilor ele rămânând neclintite, păstrând și dezvoltând limba, obiceiurile, portul național, conservând nealterate marile calități ale oamenilor acestor locuri: hărnicia, vitejia, omenia și dărzănia.

Un asemenea sat, în județul Sibiu, este Sebeșu de Jos. Aici, în ziua de 15 iunie a.c., de Rusalii, va avea loc, în organizarea Căminului Cultural și a Asociației culturale de prietenie româno-germană "Sebeșu de Jos - Offenban", o frumoasă sărbătoare folclorică, "Hora din Rusca", prilej de întâlnire a locuitorilor satului cu toți cei ce doresc să admire, într-o minunată ambianță naturală, un autentic act de cultură.

"Vrem să oferim tuturor participanților, cu prilejul sărbătorii noastre, câte ceva din zestrea folclorică cu care am fost dăruți de Dumnezeu", ne-a mărturisit d-na Dina Stoica, președinta asociației. "Poezii lirice de mare sensibilitate, balade al căror suflu eroic ne încălzesc și astăzi inimile, strigături încărcate de multiple semnificații, cântece și dansuri ce ilustrează prin ritmurile lor un bogat conținut de idei și sentimente, toate vor să ilustreze tinerețea fără de bătrânețe a sufletului poporului nostru. Este drept, organizarea acestei sărbători presupune un mare efort din partea noastră, dar sperăm că se vor găsi oameni binevoitori care să ne ajute" - a mai precizat d-na Stoica.

Suntem convingși și noi, în încheierea acestor rânduri, că mai există oameni doriți să sprijini organizarea unor astfel de activități, sensibili la ceea ce reprezintă frumusețea artei populare, identitatea noastră națională. **Nicolae SCUTEA**

Precizări privind transferul personalului didactic titular din învățământul preuniversitar

Solicitanții vor înregistra o cerere tip la Inspectoratul Școlar Județean pe raza căruia doresc să-și transfere postul/ catedra. Cererea va fi însoțită de următoarele acte: cerere tip; copie după diploma de studii (însoțită de copia după foaia matricolă); copii după certificatele care atestă gradele didactice sau după diploma de doctor, copia după actul de numire/ transfer pe postul didactic de la unitatea de învățământ unde este încadrat ca titular în prezent; aprecierea conducerii unității de învățământ pentru anul școlar 1995/1996 și pentru primele două trimestre ale anului școlar 1996/1997, adeverință eliberată de unitatea de învățământ din care să rezulte vechimea recunoscută în învățământ și vechimea în unitatea de învățământ, data la care s-au discutat în Consiliul de Administrație reducerile de activitate la specialitatea respectivă și nominalizarea solicitantului propus pentru a fi transferat prin reducerea de activitate; copie după carnetul de muncă (paginile 1, 2, 3, 4 și capitolul IX); copie după certificatele de naștere; copie după certificatul de căsătorie; certificate medicale emise de Comisia de expertiză a capacității de muncă din cadrul Direcției Sanitare Județene (dacă este cazul); punctajul de departajare obținut prin evaluarea activității didactice făcute de unitatea de învățământ; copie după fila din B.I., din care să rezulte domiciliul stabil; recomandarea cultului, pentru solicitanții care doresc să se transfere la unități de învățământ cu profil teologic; alte acte doveditoare în sprijinul solicitării de transfer.

★
Cererile vor fi înregistrate în perioada 26 mai - 4 iunie. Verificarea dosarelor se va realiza în intervalul 4-10 iunie. **V.A.**

Aflăm de la SC REMAT SA

Programul acțiunii de colectare a deșeurilor din hârtie de la populație, ce se va organiza luni, 26 mai 1997, pe următoarele străzi din Sibiu:

- Cart. Tîglarilor, orele 8-9 (lângă Complexul alimentar din str. Cuptorului).
- Str. Tîglarilor, orele 9.15 - 10.30 (la intersecția cu str. Carpaților).
- Str. Lungă, orele 10.45 - 12 (lângă Școala Generală nr.13).
- Str. Gladiolelor, orele 12.15 - 13.30 (lângă Lic. Independența).
- Str. Eschile, orele 13.45 - 14.45 (la intersecția cu str. Rusciorului).
- Str. Rusciorului, orele 15 - 16 (la intersecția cu str. Lungă).

La punctele stabilite se vor afla un mijloc de transport și personal al SC "Remat" SA Sibiu, care va asigura recepția și plata pentru maculatura predată.

Prețul de achiziție este de 125 lei/kg. Pentru cantitățile de peste 250 kg, asigurăm preluarea de la domiciliu, pe baza anunțului la telefoanele 43.06.89 sau 43.11.27.

Vă așteptăm!

1958 - A fost creată Agenția de presă "United Press International" - UPI, prin fuzionarea agențiilor "United Press" și "International News Service" - Sărbătoarea națională a Bulgariei. Ziua scrierii slavone, a învățământului și culturii bulgare



PROGRAM

Sâmbătă, 24 mai



Programul 1: 7.00 Bună dimineața... de la Timișoara și de la București 8.30 Pas cu pas 9.20 Nu e școală ca a noastră (s) 10.10 Șapte note fermecate 11.10 Matineu muzical 12.05 Ecranul 12.50 Serial de călătorii (do) 13.45 Premiere cinematografice 14.00 Știri 14.10 Itinerari irakian 14.20 Tumul Babel ○ D.a. ○ Dv. decideți ○ Muzică ○ Seriale: Ce vrăji a mai făcut nevasta mea, Samantha? 16.30 Mapamond 17.00 Rugby: România - Țara Galilor 18.35 Povestirile lui Donald Răoiul (d.a.) 19.05 Teleenciclopedia 19.55 Doar o vorbă "săt-i" mai spun 20.00 Jurnal 20.40 Filmele săptămânii 21.00 Savannah (s) 21.50 Antologia umorului 22.50 Măine pe micul ecran 23.00 Știri 23.05 Perla coroanei (s) 24.00 Săptămâna sportivă 0.15 Detectivul din Los Angeles (s) 1.05 Dans în noapte (II) **Programul 2:** 7.00 Întâlnirea de sâmbătă: ○ Puterea, pasiunea (s) ○ Petrece noaptea cu mine (s) 12.00 TVR Timișoara 13.30 Tempus 14.00 Un zâmbet pentru vârsta a treia 14.30 Dr. Quinn (s/r) 15.20 Ritmuri muzicale 15.30 O altă putere 16.20 Secretele nisipului (s) 17.15 Itinerare spirituale 17.40 Serată muzicală TV 20.30 Concert extraordinar 21.30 7 zile - 7 arte 21.35 Baschet: România-Finlanda 22.05 TVM 22.30 Frumoasa și bestia (s) 23.20 Doar o vorbă "săt-i" mai spun! (r) 23.30 Eclesiast '97 (r) 24.00 Festival Rock

Duminică, 25 mai

Programul 1: 7.00 Bună dimineața! 8.15 Lumină din lumină 9.15 Colț Alb (s) 9.45 Arlecchino 10.40 Leonard Bernstein 11.40 Viața satului 13.20 Biserica satului 13.30 Atlas 14.00 Știri 14.10 Video-magazin 15.30 A doua alfabetizare 15.45 Fotbal 17.15 Star Trek (s) 18.05 7 zile în România 18.45 Aladdin (d.a.) 19.15 Robingo 19.55 Doar o vorbă "săt-i" mai spun 20.00 Jurnal 20.30 Duminica sportivă 20.50 Tragerile Loto Special 6/49 și Noroc 21.00 Blaze (f) 22.50 Microrecital Elena Cârstea 23.00 Știri 23.05 Varietăți muzical-coreografice 23.55 Seta (s) 0.45 Concert extraordinar de rock simfonic **Programul 2:** 14.00 Domnișoara țărănuță (f) 16.20 Secretele nisipului (s) 17.15 Repriza a treia 21.30 Fotbal 23.50 Baschet

Luni, 26 mai

Programul 1: 13.00 TVR Timișoara 14.00 Știri 14.10 TVR Cluj-Napoca 14.50 TVR Iași 15.35 D.a. 16.00 Știri 16.05 Conviețuiri 16.35 Emisiune în limba maghiară 18.30 Alo, tu alegi! 19.00 Căsuța cu povești 19.05 În fața dv! 19.55 Doar o vorbă "săt-i" mai spun! 20.00 Jurnal 21.00 Studioul de Film al Televiziunii Române ○ Memorialul durerii 23.00 Jurnalul de noapte 23.20 Un cântec, o glumă, un zâmbet 23.25 Oglindzi paralele 0.05 TVR Club 1.00 Tennis **Programul 2:** 13.30 Nu e școală ca a noastră (s) 14.50 Perla Coroanei (s) 16.25 Secretele nisipului (s) 17.45 Șeicul (s) 22.35 Misterele Sankt Petersburgului (s) 23.30 Nocturna sportivă

Mărti, 27 mai

Programul 1: 6.00 România: ora 6 fix! 8.35 un bunic fericit (s) 9.05 Misterele Sankt Petersburgului (s) 10.00 Știri 10.05 Limbi străine ○ Franceză ○ Engleză 11.05 Cinematograful de artă ○ Beatriz (r) 12.35 Pop Club 13.00 Conte Mac Duckula (d.a.) 13.30 Tradiții 14.00 Știri 14.10 Muzica pentru toți 15.00 TVR Iași 15.35 Legenda Albei ca Zăpada (d.a.) 16.00 Tribuna partidelor parlamentare 17.00 Știri 17.10 Katts și câinele (s) 17.35 Pro Patria 18.30 Transfocuar 19.00 Căsuța cu povești 19.05 Interpreți ai cântecului popular 19.25 Medicina-pentru toți 19.50 300 de secunde 19.55 Doar o vorbă "săt-i" mai spun! 20.00 Jurnal

21.00 Echipa de intervenție (s) 21.55 Universul cunoașterii 22.30 Bank-Note 23.00 Jurnalul de noapte 23.20 Tradiție și modernitate 24.00 Scena 0.30 Întâlnirea de la miezul nopții 1.20 Tennis **Programul 2:** 13.05 Echipa de intervenție (s) 16.20 Secretele nisipului (s) 17.40 Șeicul (s) 20.05 Puterea, pasiunea (s) 20.30 Fotbal 22.35 Misterele Sankt Petersburgului (s) 23.30 Strada Preiilor (f)



7.00 D.a. 8.10 Povestea zilei cu Magicianul 8.30 Flipper (s) 9.00 Luke cel norocos (s) 10.00 La Dolce Vita (f/r) 12.55 Știrile Pro TV 13.00 Întâlnire cu presa (r) 14.30 Motor Sport Magazin 15.00 Gillette - lumea sportului 15.15 Acuzat pe nedrept (f) 17.00 Baschet NBA 17.30 Walker, polițist texan (s) 18.15 Adevărul gol-goluț (s) 18.45 Te uiți și câștigi (cs) 19.30 Știrile Pro TV 20.00 Proces de conștiință (f) 21.55 Știrile Pro TV 22.00 Crimă cu premeditare (s) 23.00 Știrile Pro TV 23.10 Nemuritorul (f) 0.00 Sport la minut 0.15 MTV Unplugged 0.45 Lap Dancing (f) 2.15 Proces de conștiință (f/r) 4.00 Crimă cu premeditare (s/r) 4.45 Nemuritorul (s/r) 5.30 Luke cel norocos (s/r)



30 Teleshopping 8.15 Aerobic 8.30 Bună dimineața, copii! 9.50 Teleshopping 10.00 Renegatul (s/r) 10.50 Teleshopping 11.00 Reintegrarea Hong Kong-ului (do/r) 11.30 Teleshopping 11.40 Poliția în acțiune (r) 12.10 Bayreuth - capitala muzicii (do) 12.35 Teleshopping 12.50 Cinema '97 13.20 Teleshopping 13.30 Week-end abc 16.00 Cocktail 16.30 Aventurieri (s) 17.15 Videosport 17.25 Teleshopping 17.30 Kitt (s) 19.05 As Show 20.05 Dinastia (s) 21.00 Teleshopping 21.35 Cucerirea Planetei Maimuțelor (f) 23.00 Rendez-vous la Tele 72.55 Telefon Top abc 0.40 Playboy - fantezii erotice (s) 1.10 Tentații 1.40 Aventurieri (s/r) 2.25 Preluare Deutsche Welle



7.00 Știri 7.15 Văduva (s/r) 8.00 În vizită la Antena 1 9.50 Ocolul Pământului în 80 de zile (r) 10.20 Studioul local 10.50 Quantum 11.00 Iluzii (s/r) 12.00 Spionaj (do) 12.50 Quantum 13.00 Cadillac-uri și dinozauri (do) 13.30 Cinema, cinema, cinema 14.00 Știrile amiezii 14.10 Quantum 14.20 Kickboxer 3 (f) 15.55 Povestile prietenilor mei 16.25 Viața în trei (s) 16.50 Quantum 17.00 Sfântul (s) 18.00 Studioul local 19.00 Știri 19.05 Nici o clipă de plictiseală (s) 19.30 Sirenele (s) 20.30 Observator 21.00 Binecuvântarea răului (f) 22.45 Știrile nopții 22.50 Hollywood Top Ten 23.50 Beavis și Butthead (da) 0.15 Aphrodisia (s) 1.15 Quantum 1.25 Sirenele (s/r) 2.15 Observator (r) 2.45 Binecuvântarea răului (f/r) 4.25 Cadillac-uri și dinozauri (r) 4.50 Cinema, cinema, cinema 5.20 Ratonii (r) 5.45 Viața în trei (s/r) 6.05 Uragan în Paradis (r) 6.50 Quantum



BNR : curs valutar
1 \$ 7085
1 franc francez 1238
1 DM 4170
1 ECU 8147

BNR face următoarele precizări în legătură cu aceste cursuri:
1. Cursurile incluse în această listă au la bază cotații ale societăților bancare autorizate să efectueze operațiuni pe piața valutară.
2. Prezenta listă nu implică obligativitatea utilizării cursurilor în tranzacții efective de schimb valutar și înregistrări contabile.



6.03 Sumarul zilei 6.05 Videoclipuri muzicale 12.03 Arma secretă (f) 13.30 Videoclipuri muzicale 18.03 Telepri-chindel 18.30 Din lumea animalelor (do) 19.30 Urmărirea (f) 21.00 Familia Flintstone (f) 22.15 Eroii lui Kelly (f) 0.00 Videoclipuri muzicale



6.55 Selecții muzicale 9.00 Cinemar magazin 12.30 Muzică sentimentală 14.00 TOP 40 21.00 Service by night 24.00

Muzica nopții



6.00 Activ matinal 9.00 Weekend selectiv la Radio Activ 13.00 Dispercat FM 16.00 Hard Rock Café 18.00 Radio Europa Liberă 22.00 Twilight Zone 2.00 Saturday Night Music



0.10 VOA Europe 6.00 Vocea Americii (română) 7.00 Jogging matinal 8.00 BBC 8.30 Hit Mix 11.30 Deutsche Welle (română) 12.30 Hit Mix 13.00 Ora de vechituri (r) 14.00 BBC 14.30 Hit Mix 18.00 BBC 19.00 Assos Radio One 20.00 MTV Radio News 20.30 Muzică 21.00 BBC 21.30 Party radio Sibiu



Vremea va fi normală din punct de vedere termic, instabilă după-amiaza când cerul va fi temporar noros și se vor semnala, pe alocuri, ploi și averse de ploaie însoțite de descărcări electrice și intensificări ale vântului. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 8 și 11 grade C, iar cele maxime între 22 și 24 grade C. Strat de zăpadă: 152 cm la Bălea Lac.

Meteorolog de serviciu, Mihaela TEMELIE



efectuează

reparații

electrice și

mecanice la

toate tipurile de

autovehicule

SIBIU, str. Teilor 90

43.13.08

ORAR 8-13, 14-17

AUTOSERVICE



SIBIU

str. Moldoveanu nr. 25

asigură asistență medicală,

analize de laborator,

certificate de căsătorie,

fișă conducere auto și fișă

medicală portarmă

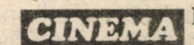
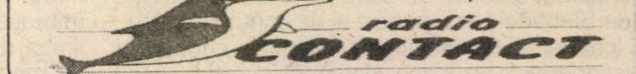
(consultatii, ecografii, EKG ș.a.)

zilnic între orele 9-20

Programări și informații

la telefon 43.14.38

91,8 FM STEREO



Pacea - Atacul marțienilor - orele 10;

12.30; 15; 17.15; 19.30.

Medias - Progresul - Asfalt tango -

orele 10.30; 12.30; 16.30; 18.30.

Cisnădie - 101 Dalmațieni - ora 18.

Dumbrăveni - Solo - ora 17.

Oena Sibiului - Meciu secolului - ora 18.

Avrig - Matorul incomod - orele 16; 19.

Copșa Mică - Curaj în linia întâi - orele 15; 17.

CASA DE PRESĂ ȘI EDITURĂ TRIBUNA SRL

str. George Coșbuc nr. 38, cod 2400, SIBIU
TELEFOANE:
SECRETARIAT 21.12.81
FAX 21.41.41
REDACTORI 43.31.93 - 21.13.18
CONTABILITATE + MICĂ PUBLICITATE 21.13.33
DEPART. PUBLICITATE (TEL ȘI FAX) 21.66.03

Procesarea computerizată
și tiparul executate la
S.C. Casa de Presă și Editură
Tribuna

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE
EMIL DAVID - director general
MIRCEA BIȚU - director editorial
VASILE TÂLVAN - director economic

COLEGIUL DE REDACȚIE AL PUBLICAȚIILOR
Tribuna
MIRCEA BIȚU - redactor șef
LUCIAN JIMAN - redactor șef adj.
DUMITRU NIȚĂ
DUMITRU MANIȚIU
IOAN VIDRICHIN

Pledoarie pentru agroturism

Posibilități de valorificare în turism a satelor situate în Mărginimea Sibiului

Termenul de agroturism este introdus de medicul veterinar Radu Rey în lucrarea "Viitor în Carpați", cu referire la ținutul Dornelor, și are în vedere, în special, creșterea vitelor în gospodării țărănești tip fermă. Am în vedere posibilitatea participării turiștilor la activitățile complexe în gospodărie, precum și valorificarea universului cultural și spiritual existent în satele de "tip adunat", situate pe văile râurilor, cum sunt cele din Mărginimea Sibiului. De precizat că, deși termenul este nou, activitatea de agroturism a fost lansată, pentru prima dată în țara noastră, în localitatea Sibiel, începând de prin anii 1970-1973.

Țările avansate din punct de vedere turistic ne rețin, în prezent, atenția prin noile tendințe de dezvoltare a unor atrăgătoare forme de turism, cum ar fi satele de vacanță, centrele de loisir, turismul religios, agrementul, animația etc., acestea constituind marile dezerdate ale viitorului turistic în întreaga lume, la care se mai adaugă organizarea și asigurarea serviciilor necesare consumatorilor turistici ce se află într-o acerbă concurență. În aceste condiții, se apreciază că succesul unei țări, zone, localități turistice pe o piață sau alta depinde și de populația locală, de raporturile ce se stabilesc între aceasta și turiștii străini. Fiind vorba

Munților Apuseni și altor zone din țara noastră, bogate în frumuseți fără seamă, Mărginimea Sibiului - o "perla" de primă mărime, "perla" care, însă, n-a fost, încă, îndeajuns de bine "șlefuită", pentru a intra, cu toată strălucirea ei, în tezaurul turistic al României.

Adumbrate de Munții Cindrel și Lotrului, cele 18 sate (Boița, Sadu, Tălmăcel, Tălmăciu, Râu Sadului, Rășinari, Poplaca, Gura Râului, Orlat, Fântânele, Sibiel, Vale, Săliște, Găleş, Tilișca, Rod, Poiana Sibiului și Jina) ale Mărginimii Sibiului, înșirate ca pe o "salbă de pietre scumpe", îi oferă turistului nu numai destinderea și recomfortarea pe care le caută anume, ci și



Costume populare din zona Mărginimii

Carpați". În acest sens, după datele de care dispunem, putem confirma că Sibielul reprezintă primul model de aplicare practică a agroturismului la condițiile țării noastre și constituie, din punct de vedere tradițional, cel mai cunoscut sat din Transilvania de către turiștii din SUA, Franța, Anglia, Germania, Japonia, China, țările latine etc. Acest sat este introdus, an de an, în cataloagele comerciale ale mai multor agenții de voiaj din străinătate.

Promovarea Sibielului în turismul intern și internațional se datorează, în primul rând, preotului Zosim Oancea care, de la început, a organizat muzeul cu o bogată colecție de icoane pe sticlă și alte obiecte ale fostei mănăstiri de aici, dar și cu piese de artă populară etc. Muzeul a fost introdus în programele cu turiști străini care, în plimbările lor prin localitate, după vizitarea muzeului, au cerut permisiunea de a vizita gospodăria locală, exprimându-și dorința de a sta câteva zile în localitate, fapt care a dus la crearea satului turistic și, mai apoi, produsul turistic "Nuntă în Carpați".

Având exemplul Sibielului, cunoscând dezvoltarea turismului și dorința oaspeților de peste hotare de a se simți, măcar pentru câteva zile "țărani autentici", problema esențială care se ridică, în ce privește pregătirea ofertei turistice a Mărginimii se referă, în primul rând, la asigurarea spațiului de cazare în cadrul gospodăriilor țărănești. În acest sens, de amintit acțiunea de omologare care a dus la concluzia că, în fiecare sat, există suficient spațiu de cazare și bine dotat, desigur pentru că mărginenii sunt oameni harnici și gospodari, ospitalieri și bucuroși de

oaspeți. Din păcate, acest spațiu de cazare nu a putut fi folosit de turiștii străini potrivit Decretului nr. 225/1974, care prevedea interzicerea cazării la cetățeni particulari a turiștilor străini. Excepție a făcut Sibielul, care a primit derogare, împreună cu satele Lerești, Rucăr, Crișan și Murighiol.

Legislația actuală permite, însă, dezvoltarea turismului de fermă, a turismului montan și, în acest sens, sunt emise reglementări privind clasificarea unităților particulare cu servicii de cazare și alimentație etc. La nivel național, a luat ființă, nu demult, Asociația Națională a Turismului Rural Ecologic și Cultural, cu filiale în țară - Cluj, Bran și în Sibiu.

Desigur, ținându-se seama de faptul că valorificarea satului turistic (considerat ca stadiu fundamental al tuturor înzestrărilor națiunii noastre) constituie, totuși, și o sarcină dificilă care trebuie pregătită cu minuțiozitate. În acest sens, Octav Onicescu spunea: "Această acțiune implică o mai largă participare a specialiștilor din agricultură, silvicultură, biologie, folclor, la care să adăuga specialiști din învățământ și, nu în ultimul rând, aportul clerului la lămurirea unor probleme pe care le implică turismul rural, pentru a putea anticipa reacțiile ce le vom obține peste ani".

S-ar putea spune că există și alte soluții. Spre exemplu, construirea unor așa-zise sate turistice. Fără țărani autentici, însă, aceste sate sunt ca niște cetăți părăsite de apărătorii lor. Pentru că, spre exemplu, în ce privește oferta turistică ce implică satul Sibiel, s-a putut constata că turiștii străini solicită, în mod curent, permisiunea de a participa la viața satului, la

obiceiurile și tradițiile locului.

Cunoscând aceste lucruri, având la îndemână și unele date economice rezultate din "experimentul Sibiel", nu numai în satele din Mărginimea Sibiului, ci și în alte localități care pot face față exigențelor turistice, se pot organiza, cu oaspeți de peste hotare, o serie de programe turistice care cer o mai mare cantitate de gândire și muncă complexă. Astfel, se pot realiza: programe de etnografie și folclor, de stână (în colibe), de cules fructe de pădure, de cosit, de pescuit, vânătoare, grădinărit, călărie, învățarea picturii pe sticlă și a țesutului, cusăturilor și broderiilor, învățarea dansului popular, participarea la viața bisericească (slujbe cu ocazia sărbătorilor calendaristice), datini, obiceiuri, colinde, vopsirea ouălor de Paști ș.a.

În acest context, se impune o bună cunoaștere a elementelor componente ale patrimoniului turistic și specific: elementul natural antropoc, infrastructura generală și turistică, legislație și, bineînțeles, munca asiduă, calificată, fără de care nu are nici o valoare patrimoniul țării sau al zonei localității turistice. Proprietarul fermei sau responsabilul trebuie să fie un bun hotelier, dar și un bun gospodar, și să aibă cunoștințe minime necesare,

ziariști străini, agenți de voiaj și alte căutări de opinie, în vederea ușurării pătrunderii acestei zone turistice în circuitul internațional al producției de filme turistice, organizarea unui simpozion cu tema "Agroturismul" (cum se face în zona Sibiului), organizarea unor magazine de artizanat, a unei Case-țărănești-muzeu, a unor stâni și colibe cu tot echipamentul lor de funcționare; pregătirea meșterilor în a relua producerea tradiționalelor obiecte de uz gospodăresc: buți de apă, de lapte, furci, cuiere, covoare, ștergere, costume populare, cojoace etc., acestea putând fi valorificate la un preț ridicat. De altfel, prețul produsului turistic de fermă, în mai toate zonele de pe glob, este un "preț de lux"; realizarea unui pliant al Mărginimii Sibiului, al localității, și de ce nu, al fermei particulare, și nu numai pliant, chiar și vederi sau alte obiecte (pixuri, insigne etc.) destinate cadourilor publicitare.

Desigur, acestea nu încheie posibilitățile de creare a ofertei zestrei patrimoniului turistic și integrare a satului românesc în turismul intern și internațional, având în vedere că valorile satului turistic românesc nu se prezintă ca un obiectiv de serie, ci poartă amprenta originalului, a ineditului, a



el fiind un fel de călăuză în civilizația românească.

Odată creată oferta turistică, este necesar a fi promovată găsirea canalelor de distribuție, prin organizarea de vizite a unor

unicității și se bucură de un "monopol", în sensul că nu este un turism "de doi lei", nu are concurență și se poate acționa în mod favorabil la nivel de preț.

Astfel, azi, putem spune că diversificarea turismului prin introducerea turismului rural în circuitul intern și internațional nu mai este un experiment, nu mai este o idee - sau, ce bine ar fi dacă ar fi - nici planuri superbe care rămân pe hârtie. Este un model bun de urmat, deoarece mărginenii și ceilalți locuitori rurali nu se plâng, nu se vâcăresc, ci găsesc soluții, au sanie, au și cai, au bunăvoință...

Locuitorii Sibielului, angrenați în activitățile specifice turismului sătesc, au demonstrat că se poate face turism de familie și de calitate contribuind, în felul acesta, la cunoașterea oamenilor între ei, a culturii și civilizației diferitelor nații. Exemplul lor poate fi urmat.

Stalactite, stalagmite de interior

Pentru prima dată în lume, chimistul buzoian Constantin Pascu a realizat un ansamblu natural de interior - Fântânile Coral - care reîmpăpătează aerul, reține fumul de țigară și praful, creând un ambient odihnitor prin sururul apei. Constantin Pascu este și inventatorul cunoscutului filtru de apă Aqvator. Prin reacția soluției de clorură de sodiu cu săruri de fier, cupru, crom și cobalt, chimistul creează structuri de relief primar cu forme variate și amenajări complexe, asemănătoare interiorului unei peșteri, cu stalactite și stalagmite unicat, formate natural.

Doi comandanți de vânători de munte din Austria vor fi pregătiți în România

Începând cu 25 mai a.c., la unitatea militară 01053 din Predeal vor fi pregătiți pentru funcția de comandant de companie vânători de munte doi ofițeri austrieci, informează Ministerul Apărării Naționale. Scopul acestei activități este de a face un schimb de experiență între comandanții de companie, vânători de munte români și austrieci privind organizarea, înzestrarea unităților și subunităților de vânători de munte, formele, metodele și procedeele de pregătire și desfășurare a instrucției de specialitate a acestor unități și subunități.



Al Pacino

Noutăți din lumea celebrităților

★ După debutul său regizoral cu "Looking for Richard" și pelicula "Donnie Brasco", unde joacă alături de Johnny Depp, Al Pacino intenționează să producă și să interpreteze un film bazat pe anumite personaje din "The Cincinnati Kid". În această producție, creație a lui Norman Jewison, actorul Steve McQueen interpretează rolul principal, cel al unui jucător de poker profesionist. Pacino a încheiat recent la New York turnările la "The Devil's Advocate", în regia lui Taylor Hackford, unde îl are ca partener pe Keanu Reeves.

★ Mathew McConaughey ("Vremea războiului") a încheiat filmările la "Contact", unde rolul principal feminin este interpretat de Jodie Foster. El colaborează din nou cu regizorul Richard Linklater ("Dazed and Confused") pentru a turna în Texasul natal "The Newton Boys", povestea a doi frați care au cucerit Statele Unite în anii '20-'30, jefuind băncile care le ieșeau în cale. Al doilea frate Newton este interpretat de Ethan Hawke. Filmările au început în luna aprilie.

★ Brian De Palma a făcut o scurtă pauză după "Misiune imposibilă" și acum lucrează la "Snake Eyes" cu John Travolta în rolul principal. Acțiunea thriller-ului se derulează în Atlantic City, unde, în timp ce un uragan devastator amenință orașul, ministrul american al Apărării este asasinat într-un cazinoo, în timpul unui meci de box. Turnările sunt programate să înceapă în această vară.

★ Nici nu au terminat bine filmările la "Sleepers", că Dustin Hoffman, Robert De Niro și regizorul Barry Levinson au început un nou proiect comun, "Wag the Dog". Scenariul, semnat de David Mamet, povestește felul în care un consilier prezidențial și un producător de filme orchestrează o criză de proporții între Statele Unite și Albania, numai pentru a acoperi un scandal sexual în care este implicat președintele american.

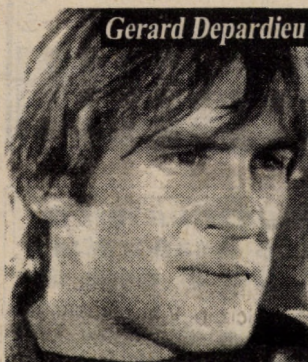
★ La vârsta de 72 de ani, celebrul actor Michel Piccoli debutează ca regizor de lungmetraje cu "Amoureaux", scris chiar de actor, împreună cu Thomas Cheysson. Filmul descrie cu mult haz relațiile

dintre un bătrân, fiica sa, cei trei fii și una dintre nepoatele sale.

★ Anjelica Huston face o echipă de șoc cu Alicia Silverstone în "Breakers", unde o mamă și fiica sa debarcă la Palm Beach hotărâte să-și găsească soți cât mai bogați. Filmările au început luna trecută.

★ După "Camille Claudel", de Bruno Nuytten, Isabelle Adjani și Gerard Depardieu se vor întâlni din nou sub bagheta aceluiași regizor, pentru "Passionement". Va fi o poveste de iubire, desigur.

★ Bruce Willis a avut de ales între două scenarii la fel de tentante: "Brodway Brawler" și "Icarus". Actorul l-a ales pe primul, unde va juca rolul unui fost jucător de hochei profesionist care, trecând prin carterul în care a copilărit se îndrăgostește de o mamă celibatară ce locuiește în fosta lui casă. Această comedie romantică este regizată de Lee Grant. Proiectul "Icarus", unde



Gerard Depardieu

Willis ar fi trebuit să interpreteze un pilot de vânătoare din războiul din Vietnam a fost amânat până la o dată nedeterminată.

★ Harvey Keitel a renunțat, în toți filmările, la rolul său din "Eyes Wide Shut", din cauza conflictelor permanente cu starul filmului, Tom Cruise. Regizorul Stanley Kubrick l-a înlocuit rapid pe Keitel cu ... regizorul Sydney Pollack.



Robert De Niro

★ Whitney Houston și Janet Jackson se pregătesc, fiecare separat, pentru interpretarea rolului principal din biografia cinematografică a lui Dorothy Dandridge, figură legendară a muzicii "negre" americane, moartă la 42 de ani din cauza unei supradoze de droguri. Whitney a angajat deja o echipă de la studiourile Disney pentru a pune la punct scenariul viitorului film. În schimb Janet spune tuturor celor care vor s-o asculte că rivala sa este mult prea bătrână pentru a juca acest rol.

★ Este posibil ca actorul Gerard Depardieu să se alăture cântărețului Zucchero pe scena de la Le Cigale, între 25 și 26 mai. Starul francez și rockerul italian tocmai au înregistrat prima lor, melodie cântată în duet.

★ În curând vor demara filmările la un remake al celebrei comedii de Billy Wilder "Some Like it Hot" (Unora le place jazz-ul). Rolurile muzicienilor travestiți, jucate cândva de Tony Curtis și Jack Lemmon, vor fi interpretate acum de Tom Cruise și Jim Carrey. Se pare că Marilyn Monroe va fi înlocuită în noua variantă de Sandra Bullock.

★ Pentru a putea urmări în liniște un meci de baschet

alături de o frumoasă blondă, actorul Al Pacino și-a pus ochelari și o barbă falsă. Dar fotografiile nu s-au lăsat înșelați, mai ales că deghizarea actorului se cam ... dezlipea.

★ Proaspăt căsătorii, Brooke Shields și Andre Agassi și-au petrecut luna de miere pe cal, la Stonepine Reson, un loc sălbatic, pierdut în inima Statelor Unite, unde pălăria de



Isabelle Adjani

cowboy și cămașa în carouri constituie ținuta obligatorie. Probabil că Brooke a ajuns să regreta faptul că mirele este cel care alege locul unde să-și petreacă luna de miere.

O importantă bancă internațională a dezvăluit detaliile tranzacțiilor cu aur nazist

O importantă bancă internațională a dezvăluit luni detaliile tranzacțiilor a 13,5 tone de aur, primit de la naziști în timpul celui de-al doilea război mondial, transmite AP.

Bank for International Settlements (BIS), cu sediul în Elveția, a avut o poziție-cheie în timpul războiului. Începând cu 1930, instituția a activat ca principală casă internațională de clearing pentru tranzacțiile bancare, manevrând majoritatea aurului tranzacționat între guverne în timpul războiului.

Banca nu exclude posibilitatea ca o parte a aurului să provină de la victimele lagărelor de concentrare naziste. Raportul publicat de BIS afirmă că aceasta a primit de la Banca Germaniei 13.542 kilograme de aur, în perioada septembrie 1939 - mai 1945. Această cantitate se adaugă altor opt tone de aur pe care Germania le deținea în respectiva bancă, dinainte de război.

Valoarea din 1997 a aurului este estimată la 154 milioane de dolari.

După război, 3.740 kg de aur au fost identificate ca provenind din băncile centrale ale Olandei, Belgiei și Italiei, jefuite de naziști, a mai precizat BIS. Aurul a fost înmănat reprezentanților Statelor Unite, Marii Britanii și Franței, pentru a-l returna proprietarilor, BIS fiind absolvită de orice obligații.

Germania a topit aurul furat de naziști și a ștanțat lingourile cu date anterioare războiului. BIS a păstrat aurul în depozitele sale din Banca Elveției și din cea a Germaniei și a realizat o listă a lingourilor de metal prețios. BIS nu a precizat, însă, motivul tranzacțiilor cu diferite alte bănci. Printre acestea se află banca centrală a Portugaliei, Iugoslaviei, Elveției, Bulgariei și României.

La ordinul Băncii Germaniei, BIS a transferat 6.018 kg de aur la alte bănci centrale - în special la cele ale Ungariei și Iugoslaviei.

Până în octombrie 1948, cele 13.542 de kilograme de aur primite de BIS în timpul războiului fuseseră transferate către alte bănci.

Ecologiștii brașoveni cer ajutor pentru narcise

În timp ce, în urmă cu patru ani, în Poiana Narciselor înfloreau 14 exemplare/mp, în prezent numărul lor s-a redus la jumătate. Ecologiștii brașoveni s-au întâlnit cu reprezentanții ai Romsilva și ai Agenției pentru Protecția Mediului pentru a adopta un plan comun prin care să salveze de la dispariție florile din Poiana Narciselor. Mihai Irimie, director la Romsilva Brașov, spune că în Poiană s-au înmulțit sălcii și unele specii de plante care sufocă și împiedică dezvoltarea normală a narciselor.

Pentru protejarea rezervației este necesară dezrădăcirea arinilor și sălcilor care împănesc Poiana, însă pentru acest lucru Academia de Științe Agricole și Silvicultură (ASAS) trebuie să dea aprobarea. Romsilva cere de trei ani avizul, însă Academia întârzie să dea un răspuns concret.

"Turnul Fierarilor" din Sighișoara va fi transformat în teatru

"Turnul Fierarilor" din vechiul oraș fortificat al Sighișoarei va deveni teatru. Construit cu peste 300 de ani în urmă, turnul are la fiecare nivel o cameră de mărimea unei scene de teatru, care va fi dotată cu accesoriile necesare. Turnul va găzdui în iulie festivalul SOS Sighișoara. Festivalul va include, pe lângă repertoriul teatral bazat pe drama medievală și Comedia Dell Arte și întâlniri literare, lansări de carte, expoziții de artă, recitaluri muzicale, seminarii și mese rotunde.

Mirabela Dauer nu vrea să audă de "Cerbul de Aur"

Cunoscuta interpretă de muzică ușoară, Mirabela Dauer, a declarat în cadrul unei conferințe de presă prilejuate de relansarea ultimului său album, care cuprinde cele mai bune melodii înregistrate de-a lungul carierei sale, că "nu a interesat-o și nici nu o va interesa vreodată să participe la Festivalul Internațional "Cerbul de Aur". "Pe mine m-a lansat Televiziunea și prin ea am reușit să intru în casele oamenilor. De "Cerbul de Aur" omul obișnuit aude o dată pe an, apoi uită", spune Mirabela Dauer.

Noutăți muzicale internaționale

Primele patru luni ale anului 1997 nu au fost lipsite de evenimente muzicale internaționale

* Astfel cei de la Depêche Mode au revenit cu un nou album după o întrerupere de doi ani. Numele acestuia este "Ultra". Criticii muzicali susțin că sound-ul este mai sofisticat decât de obicei. Muzica de dans contemporană, de gospel, blues și chiar country au avut influențe asupra noului material muzical. Cele mai reprezentative piese ale albumului sunt "Barrel of a Gun", "It's no good" și "Home", toate "largi, evocatoare, de un dramatism maxim". Dar iată că, după patru ani de absență, Depêche Mode, ce a lansat numai 31 de single-uri și 11 albume, revin cu un "Ultra" ce conține 11 piese în premieră.

* Erasure este cea de-a doua trupă ce revine după o absență de doi ani. "Cowboy" - noul album ce conține zece piese și are un sound mai aparte, aduce puțin cu cel al Madonnei. Single-urile "In my Arms", "Don't say your Love is killing me" și "Rain" vin să confirme tehnica lui Vince Clarke în

folosirea sintetizatorului și voca aparta a lui Andy Bell. Titlul albumului vine de la pasiunea lui Vince pentru western dar i se datorează și lui Andy, care a vrut neapărat să-i satirizeze pe meșterii ce umblă din casă în casă, în Anglia și care sunt porecliți "cowboy".

Erasure au susținut peste 150 de concerte în toată lumea. Au lansat nouă albume și 23 de hit-uri.

* Waldo, finlandezul cu accent jamaican este, după părerea criticilor muzicali (și nu numai), un personaj "pitoresc" în muzica de dans. Noul lui album, intitulat "The Riddle" conține hit-urile "Move Your Body", "Gimme, Gimme" și "The Look", toate preluate după Roxette. Cu toate acestea, critica afirmă că "rap"-ul are un "gust" nou. Waldo va participa cu videoclipul piesei "The Look" la Festivalul Internațional de Muzică Pop "Cerbul de Aur", ediția 1997. El va reprezenta Finlanda la secțiunea "videoclip".

"Stâna părăsită" - cea mai vândută casetă de la Târgul Internațional de Muzică

De una dintre cele mai reușite lansări din cadrul ediției de primăvară a Târgului Internațional de Muzică, s-a bucurat cantautorul Romeo Irim, care a reușit, cu ajutorul Casei de discuri Metropolis și Fundației Culturale Phoenix, să scoată pe piață (după 12 ani) un nou album de country. Albumul, intitulat "Stâna părăsită" cuprinde 12 melodii orchestrate cu ajutorul lui Adrian Ordean și este editat pentru început sub formă de casetă audio într-un tiraj de 10.000 exemplare. Rampa de lansare a lui Romeo Irim a fost scena Serbarilor Scânteii Tineretului unde, alături de formația "Miorița", al cărei conducător a fost, a cunoscut cele mai mari realizări. "Stâna părăsită" care urmează să apară și sub formă de compact disc în următoarele două luni, a fost cea mai vândută casetă din cadrul Târgului de Muzică.

Corpul Expertilor Contabili și Contabililor Autorizați

Filiala Sibiu, cu sediul în Sibiu, str. Someșului nr.19, camera 203, tel/fax 21.20.77,

organizează împreună cu DGFCFS Sibiu și Curtea de Conturi, în data de 28 mai 1997, ora 15, în aula "AVRAM IANCU" a Universității "Lucian Blaga" Sibiu, întrunire cu membrii CECCAR pentru a dezbată Legea bugetului nr.72/1997 și O.G nr.70/1994 republicată (M.O nr.40/1997).

Informații suplimentare la tel. 21.20.77 sau la sediul Filialei.

S.C. ROȘU S.N.C.

cu sediul în Sibiu, str. Grâului 27, angajează:

20 muncitoare confecționere încălțăminte (mașiniste). Se asigură condiții avantajoase de salarizare. Transportul este asigurat de societate.

Informații la tel. 069/22.82.87.

S.C. Sibiana S.A. Sibiu

vinde terenuri și clădiri situate în Calea Turnișorului nr. 59, destinate activităților de producție și depozitare. Acestea au asigurate toate utilitățile: instalații electrice, de telefonie, apă-canal, gaz metan, acces la liniile C.F.R. etc.

Informații suplimentare la tel. 069/22.92.38 int. 58 și 47.

Primarul Municipiului Sibiu, în temeiul art.23 din Legea nr.69/1991 privind administrația publică locală, convoacă în ședință ordinară Consiliul Local al Municipiului Sibiu, ședință care va avea loc în data de 29.05.1997, ora 14, în sala de ședințe a Consiliului Județean Sibiu și propune următoarea ordine de zi:

1. Raport privind starea economică și socială a municipiului Sibiu, prezentat de dl. primar, av. Dan Condurat.
2. Referat privind avizarea documentației PUG Sibiu.
3. Proiect de hotărâre pentru modificarea Hotărârii nr.30/1994 privind îmbunătățirea activităților de gospodărire, curățenie, întreținere, păstrarea liniștii și ordinii publice, comerț, transport, conservarea mediului în municipiul Sibiu, modificată și completată prin Hotărârea nr.99/1996 a Consiliului Local al Municipiului Sibiu.
4. Proiect de hotărâre privind tipurile de învelitori ce se pot autoriza la blocuri în vederea îmbunătățirii hidroizolației.
5. Proiect de hotărâre privind completarea Hotărârii nr.148/1996 privind împroprietărirea veteranilor de război conform prevederilor Legii nr. 44/1994.
6. Probleme curente.
7. Întrebări, interpellări.

-1058-

S.C. "BERE TREI STEJARI" S.A. Sibiu

achiziționează prin magazinul din Sibiu, str. Șerbota, sticle de bere 1/2 l (colorate) la prețul de 300 lei/buc. și nave PVC 1/24 la prețul de 7.000 lei/buc..

-1057-

S.C. MECANICA S.A.

Mîrșă

vinde prin licitație următoarele mijloace fixe:

- X autotractor R 10215 cu semiremorcă - 1 buc.
- X autotren cu semiremorcă SR 210 KN - 2 buc.
- X autodubă mixtă R 10215 - 1 buc.
- X semiremorci - 4 buc.

Prețurile de strigare precum și alte informații, se pot obține de la Compartimentul Mecano-Energetic - tel.069/55.06.21 sau 069/55.03.21 int. 803: 813.

-1059-

ICRASIB S.A. Sibiu

vinde:

- chioșc metalic de 12 mp tip Metalcar
- rezervor cilindric din tablă virolată, capacitate 60 m³ (55 t).

Relatii la tel. 22.82.11 sau 22.81.82.

închiriază:

- teren intravilan de 10.000 mp, cu depozit de 250 mp, dotat cu toate utilitățile, în zona Turnișor, ieșirea spre aeroport
- spațiu comercial în suprafață de 1.000 mp, parter, etaj și depozit situat în zona Turnișor.

Relatii la tel. 22.81.00 sau 22.81.82.

-1060-

Primăria orașului Cisnădie

anunță închirierea prin licitație publică pentru anul agricol 1997 a pășunii "Măgura Cisnădiei" 100 ha., ce se va organiza în data de 27.05.1997, ora 11 la sediul Primăriei Cisnădie - tel. 56.11.47.

-1062-

S.C. AGROINDUSTRIALA S.A. Sibiu

anunță licitație

în fiecare joi la ora 10 pentru vânzarea următoarelor mijloace fixe:

- RABA - cabină dublă
- U - 1010
- U - 650

Informații la sediul societății, Drumul Ocnei nr.4.

-1018-

Începând cu data de 1 iunie 1997

S.C. REMAT S.A. Sibiu,

cu sediul în str. Oțelarilor nr.71,

colectează acumulatori auto uzați la prețul de 50 lei/kg.

-1063-

În vederea realizării unor lucrări de modernizare a instalațiilor de tratare apă pentru potabilizare, în data de 26.05.1997, între orele 10 și 20 vor scădea debitul și presiunea apei, în zonele: Calea Poplăcii, Valea Aurie, Strand, P-ța Cibin, P-ța Gării, Turnișor, Tiglari, Terezian, Lazaret, Gusterița, cu efect negativ pe străzile învecinate.

Rugăm abonații afectați să elimine consumurile nejustificate de apă, și să nu-și creeze stocuri peste necesități.

-1061-

MICA PUBLICITATE

PIERDERI

* Atenție! În Șura Mică, în data de 20 mai 1997 a.c au dispărut o oaie țigăie, albă și 4 mielute (două albe, una neagră, una târcată alb-cafeniu) de la casa nr. 405, aparținând Bisericii Evanghelice. Au fost văzute în jurul orei 18 în spatele grădinilor din zona Calea Ocnei. Aducătorului recompensă. Șura Mică, telefon 316 (11.100)

* Pierdut cal, culoare roșie, cu pinteni la picioarele din spate, steluță albă în frunte. Adresați: satul Ruși nr. 296, fam. Borcea sau la Poliția din Slimnic. Recompensă (11.196)

* Pierdut carnet de șomer pe numele Banu Ioan. Îl declar nul (11.255)

* Pierdut carnet student pe numele Armășelu Florian-Ovidiu. Îl declar nul (11.257)

* Pierdut carte de identitate seria A-0156781. O declar nulă (11.242)

* Pierdut ștampilă cu antetul Dispensarului medical Ocna Sibiului nr. I - Dispensar 2. O declar nulă (11.231)

* Pierdut contract de depozit deschis la Banca Română de Dezvoltare pe numele Chejan Ilie. Îl declar nul (11.224)

INCHIRIERI

- Oferte -

Închiriez rochii mireasă, IMPORT. Str. Neculce 1 (în spate la Scandia) (6815)

* Închiriez apartament două camere, V. Milea, parter, 150 DM. Telefon 43.15.19 (10.941)

* Doamnă singură închiriez cameră cu intrare separată (M. Viteazul) unei fete angajate. Telefon 44.92.66 (11.156)

Ofertă pentru închiriere spațiu compus din două camere, pretabil pentru birouri, depozit, prestări servicii etc. Spațiul este dotat cu toaletă, canalizare, instalație 380 V, intrare separată din stradă asigurată cu grilaje, contorizare separată. Sibiu, Turnișor, str. Secerătoarelor nr. 42, telefon 22.93.00 (11.243)

* PRIMIM OFERTE din partea societăților comerciale interesate pentru închiriere spațiului situat în Sibiu, Piața Mare nr. 14, la adresele: pentru jumătatea din stânga a spațiului: str. N. Titulescu nr.3, telefon 069/43.40.68; pentru jumătatea din dreapta a spațiului: str. Rusciorului nr. 13, bl. 73 A, ap.3, telefon 069/22.38.53. Ofertele se primesc în plic închis, cuprinzând oferta chiriei pe m.p. până în 27 mai a.c inclusiv (9644)

* Închiriez casă unei firme, str. Măgheranului. Telefon 42.50.91, orele 16-21 (11.194)

* Ofer spre închiriere pe termen lung, parter comercial, 60 mp, pretabil activități diverse. Telefon 22.96.67 (10.738)

* Închiriez apartament, central, mobilat. Telefon 43.40.35 (11.215)

* Primesc o fată în gazdă. Telefon 21.96.08 (11.240)

* Închiriez cameră - 21.19.47 (11.235)

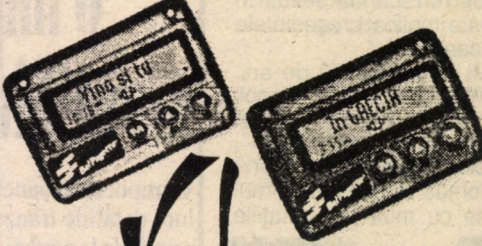
- Cereri -

* Caut pentru închiriat mașină înghețată, posed vad comercial foarte bun. Telefon 43.95.34 (10.773)

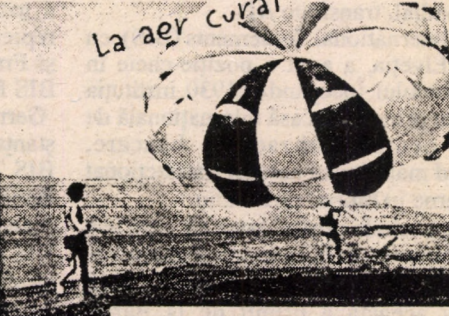
* Închiriez garsonieră sau două camere. Ofer 250.000 lei, negociabil, anticipat, lunar sau trimestrial. Telefon 22.70.68 (11.158)

continuare în pag. 9

2 pagere îți arată Grecia.



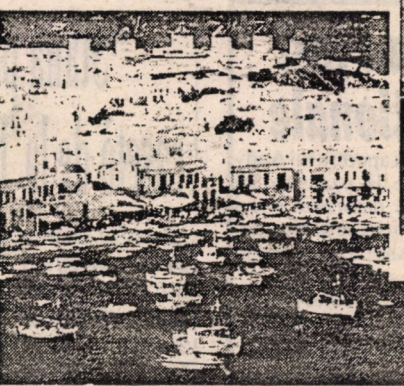
La aer curat



Antichități



Cu barca pe mare



De două ori bip si gata: Grecia e în buzunarul tău!

Cumpără între 21 mai și 4 iunie două pagere NEC de la Bel Pagette și vei primi gratis o săptămână în Grecia, într-un apartament de vilă!

Fără tombole sau tragere la sorti!

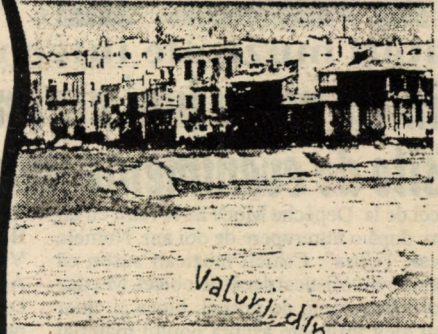
Oferta include conectarea la rețeaua națională Bel Pagette și abonamentele pe 6 luni. = 552 USD

Sună la: Departamentul de Telemarketing 069 216 016 și pune-ți vacanța la cale!

Cel mai albastru cer.



Valuri din vis



Bel Pagette®
Keep in Touch

-1045-

MICA PUBLICITATE

urmare din pag 8

ANGAJĂRI

Angajăm urgent, prin concurs, bucătări-patisieri și ospătari, vârsta până în 30 de ani, necăsătoriti. Informații-telefon 21.27.52, pizzeria de pe Casa de Cultură

Angajează vânzător chioșc - 56.00.66 (11.113)

S.C. LASTA IMPEX SRL cu atelierul de producție în Turnișor, angajează mașiniste în confecții haine piele. Telefon 22.82.21

* Societate comercială angajează contabil, secretară, barman, ospătar, vânzător. Telefon 43.73.25 (10.796)

* N&W MODA PROD cu profil confecții de damă angajează: croitorese pentru mașină simplă, butoniere și nasturi; călcători; controlori CTC; tehnician și maestru în specialitate; distribuitori produse proprii. Relații la telefon 21.23.75 sau 21.04.02 (10.850)

* Societate comercială angajează agent comercial pentru județul Sibiu (exclus studenți), prezentabili, serioși, ambicioși și dinamici. Condiții: experiență în vânzări, vârsta maximă 35 ani, posesori auto. Informații-telefon 22.97.51, luni-vineri, între orele 17-20 (11.052)

* Angajăm urgent vânzătoare în domeniul alimentar. Telefon 44.65.92 (11.002)

* S.C. CRISTAL COM SRL angajează doi gestionari depozit și o vânzătoare. Relații-telefon 43.64.98, orele 9-17 (11.214)

* Firma TIFFANY angajează vânzătoare. Relații la telefon 42.22.67 sau str. Rahovei nr. 72 (11.207)

* S.C. HABITAS SRL Sibiu, str. Podului 36, telefoane: 43.50.15, 21.63.26, angajează: tâmplari, vopsitori, lăcătuși, tapițeri, muncitori necalificați, minim 1 an vechime în meserie. program 8-16 (10.671)

* S.C. TRIDENT PROD COM SRL Sibiu angajează: vânzătoare pentru magazin îmbrăcăminte, cu experiență în comerț, aspect fizic plăcut, vârsta minimă 23 ani, condiții de salarizare avantajoase; sortatori îmbrăcăminte, cu studii medii, stagiu militar satisfăcut, condiții de salarizare avantajoase. Informații-telefon 22.87.66, orele 10-14 (11.227)

* Centrul de Execuție Bugetară Săliște, cu sediul în Săliște, str. I. Lupaș nr. 1235, anunță concurs pentru ocuparea postului de contabil-șef, la data de 4 iunie 1997. Condiții: studii superioare. Informații se pot obține la telefon 55.33.27 (11.230)

* S.C. MARCONI IMPEX SRL angajează urgent 5 fete. Relații la telefon 069/ 43.40.92 (11.234)

PRESTĂRI SERVICII

* Salonul de frumusețe *

O firmă pentru farmecul dv. Vă așteptăm zilnic între orele 8-20, săptămâna 9-14. Executăm tratamente cosmetice cu rezultate deosebite, epilări. Servicii de coafură, manichiură și pedichiură, cu instrumente sterilizate. Informații și programări la telefon 48.86.88, B-dul V. Milea, bl. turn. Vă așteptăm!

TOURING prin agenția MERIDIAN SIB transportă zilnic pe rute diferite, persoane în Germania, Franța, Belgia, Olanda, Spania, Scandinavia, Italia. Asigurări medicale - cărți verzi. Telefon 069/ 21.52.34, Piața Mare 12 (8958)

SVERAK TOURS ROMÂNIA-AUSTRIA-GERMANIA, MIERCURI ȘI SÂMBĂTĂ - 22.93.50 (9009)

Transporturi cu camioane 5, 7, 12 tone - 56.01.94 (10.228)

ACTIVE INTERNAȚIONAL - membru fondator al Bursei de Valori - vă invită la **SEDIUL CENTRAL** pentru vânzări/cumpărări de **ACTIONI ȘI INFORMATII**. Calea Dumbrăvii 18, tel. 43.69.86, orele 9-16 (10811)

Transporturi 5, 8, 12 tone, 1800/km - 56.01.94 (10.852)

S.C. INSTALCON SIB SRL proiectează și execută lucrări de instalații electrice, sanitare, termice. Telefoane: 43.89.97, 43.60.26 (9962)

Firma S.C. IMPEX MIHU REISEN efectuează transport de persoane în Germania, marșea și schimb. Telefoane: 069/ 21.17.44, 21.49.79, 43.40.16 (11.115)

* **PLETL TOURS** transportă zilnic cu autocare moderne, persoane în Germania, prin Cehia și Austria, viza de Austria și masă în Ungaria gratuit. Telefoane: 22.80.07, 21.05.36, 21.13.92 (2156)

* **ATLASSIB** efectuează zilnic transport de persoane în Germania (peste Cehia și Austria), precum și în Franța, Suedia, Austria și Iugoslavia. Plecări din Sibiu, Mediaș și Sighișoara, perutele: Nürnberg, Augsburg, Ulm, Heidenheim, Aalen, Schwabisch-Gmund, Pforzheim, Stuttgart, Karlsruhe, Rastatt, Homburg, Saarbrücken, Heilbronn, Mannheim, Frankfurt, Siegen, Köln, Düsseldorf, Dortmund; Metz, Reims, Paris, Stockholm, Viena; Vrsac, Pancevo, Belgrad. Eliberăm asigurări medicale și cărți verzi. Operăm schimb valutar. Informații: 069/ 22.92.09, 22.92.24, 81.17.75, 81.27.30 (9145)

* Transport marfă 2 t. Telefon 22.82.14 (10.964)

* Hidroizolații excepționale, firmă, garanție - 069/ 48.04.09 (10.880)

* Cărți de vizită - 069/ 43.11.17 (10.900)

* Transport marfă 5 tone. Telefoane: 42.14.31, 44.60.37, 44.39.91 (10.300)

* Transport marfă cu microbuz de 1,2 tone, la cel mai scăzut preț. Telefon 42.22.87 (9385)

* Reparații tv la domiciliul clientului. Telefon 42.53.67 (11.134)

* Execut reparații acoperișuri țigla, zidărie, tencuieli, faianță - și în provincie - 44.97.88 (11.250)

* S.C. NIKE CONS SRL - zugrăvit, vopsit, montat tapet. Telefon 42.36.74 (11.254)

DIVERSE

Ofert credite rapide pe termen scurt. Telefon 44.34.69 (9583)

* EXPO-MOBILA - Casa de Cultură a Sindicatelor. Reduceri 10 % (10.821)

Familie creștină, fără copii, cadru sanitar, întreținem vârnici contra locuință, cu acte prin notariat, locuind sau nu împreună. Oferim și 6 milioane lei - 069/ 44.18.71 (10.820)

* Societatea comercială PRISMA SRL anunță intenția de reactualizare a autorizației de mediu pentru atelierul din str. Valea Aurie nr.4. Contestațiile se depun în 30 zile la APM Sibiu (11.252)

CUMPĂRĂRI

* Cumpăr cutie viteze Fiat Ducato Turbo Diesel 2,5 sau pinioane viteza a V-a. Telefoane: 21.23.75, 21.04.02 (10.850)

Societate comercială cumpără casă de bani (seif). Telefoane: 44.40.12, orele 7-18; 42.86.55, seara (11.179)

Cumpăr mărci, dolari. Telefon 42.77.77 (10.953)

VÂNZĂRI

Vând garsonieră și Opel Omega. Telefon 43.49.04 (10.721)

Vând 2250 mp teren pentru construcție în Șelimbăr, acces gaz și curent, 7 DM/mp - 56.01.94 (10.852)

Vând urgent apartament două camere, baie, bucătărie, două balcoane, pivniță, etaj 2, la preț avantajos, cartier V. Aurie. Telefon 48.24.04 (11.101)

Vând sau schimb cu apartament Toyota Hiace Bus Diesel, 9 locuri, toate extra-sele, an 1995, 35.000 km, garanție până în august 1998 sau 100.000 km, cu vama plătită, nerulat în România. Informații-telefon 22.92.80 (10.564)

Vând sau schimb cu apartament Jeep Daihatsu Roky Turbo Diesel, an 1992, 60.000 km, vama plătită, nerulat în România. Informații-telefon 22.92.80 (10.564)

* Vând apartament două camere, parter înalt, confort I, deosebit, mobilat, Hipodrom III. Telefon 44.62.28 sau 21.99.26 (10.739)

* Vând casă cu două apartamente. Telefon 22.93.89 (10.783)

* Vând apartament două camere, confort II, etaj 1. Telefon 42.22.48 (10.741)

* Vând teren intravilan, 4500 mp, Săliște. Telefon 068/ 42.15.39 (878-R)

* Vând apartament, două camere, de comandat, cartier Valea Aurie, bl. 34, sc. B, et. I, preț negociabil. Tel. 48.26.32 (10947)

* Vând casă în roșu, pivniță, parter, etaj, 140 mp pe fiecare nivel + grădină, 1200 mp, preț 100.000 DM. Tel. 43.15.19 (10491)

* Vând teren construcție 2500 mp între Sibiu - Șelimbăr 30 Dm/mp. Tel. 43.15.19 (10491)

* Vând apartament 3 camere, Tâgîlari, bl. B 2, ap. 16, după ora 17 (10899)

* Vând urgent și ieftin cameră combinată lemn masiv. Tel. 21.48.40 (10973)

* Vând casă două camere, pivniță, 2000 mp, Nou nr. 409. Informații 43.61.19 (11.051)

* Vând apartament două camere, confort III, zona M. Viteazul. Telefon 44.01.30 (10.981)

* Vând casă, convenabil, str. T. Demetrescu nr. 99 (11.015)

* Vând apartament 3 camere, etaj 1, îmbunătățiri. Telefon 44.18.71 (10.843)

* Vând apartament 3 camere, confort I, parter, de comandat, zonă centrală. Telefon 069/ 21.96.41 (10.926)

* Vând apartament 3 camere de comandat, confort I, multiple îmbunătățiri. Telefon 069/ 44.07.51 (11.120)

* Vând garsonieră cartier Tâgîlari, bl. G2, etaj 1, ap.24. Telefon 21.89.70. Vizibil zilnic între orele 10-19 (11.103)

* Vând grădină cu pomi fructiferi în suprafață de 1300 mp plus cabană din lemn în zona Tocile-Sadu, acces auto. Telefon 22.84.20 (10.737)

* Vând apartament 3 camere, parter, Valea Aurie, preț convenabil. Telefon 22.71.08 (10.788)

* Vând convenabil apartament conf. III, Hipodrom. Tel. 44.91.38 (11.185)

* Urgent, vând apartament conf. I, et. 2/4, două camere, îmbunătățit. Preț 17.700 DM. Tel. 44.81.29, orele 9-13 (11.138)

* Vând teren pentru construcție casă (gaz, curent) în localitatea Săcădate și teren cabană pe râul Avrîg. Tel. 55.07.49 (după ora 16) (11.139)

* Vând apartament două camere, conf. II, parter, Hipodrom. Tel. 42.50.90 (11.193)

* Vând casă. Tel. 21.65.37, Sibiu (1068)

* Vând loc de casă, str. Măgura. Telefon 22.30.64 (11.203)

* Vând casă, central, 5 camere, bucătărie, garaj, curte, str. 1 Decembrie nr. 58, Agnita; autoturism Lada 1200, 43.000 km. Informații-telefoane: 44.80.09, 51.09.27 (11.080)

* Vând casă în Turnișor, 5 camere, bucătărie, anexe, preț fix 65.000 DM, plus mașină pufuleți nouă, capacitate mare. Telefon 22.84.00 (10.842)

* Vând apartament în Calea Cîsnădiei, 3 camere, parchet, faianță, pivniță mare, preț 26.000 DM. Telefon 44.20.14 (10.842)

* Vând chioșc 6 mp. Telefoane: 44.13.90, 44.38.28 (11.114)

* Vând casă sat Daia 204 A (11.211)

* Vând vilă nouă, superbă, la intrarea în Șelimbăr nr. 561. Telefon 069/ 42.88.03 (11.225)

* Vând sau schimb apartament 3 camere, cu camionetă ARO 320, nouă, Cîsnădie. Informații 069/ 44.37.45, Sibiu (11.233)

* Vând apartament două camere, dependințe, în Sibiu, str. Semaforului nr. 24. Telefon 48.03.44 (11.238)

Vând Cielo alb sau bleu, Casablanca, la alegere, an fabricație 1995, preț convenabil. Telefon 42.92.13 (10.995)

Vând Dacia Papuc, nouă, preț convenabil. Telefon 56.37.68, orele 16-21 (11.216)

Vând Peugeot 405, din 1989; pian vienez. Telefon 22.10.70 (11.244)

* Vând Fiat Ducato sau schimb cu Dacia. Telefoane: 069/ 22.27.92, 069/ 22.45.18 (10.800)

* Vând Talbot Samba. Telefon 43.42.77 (10.745)

* Vând microbuz Renault Trafic, an fabricație 1989, vama neplătită. Telefon 069/ 22.32.72 (10.878)

* Vând Dacia 1310 TX 1986, R.K vopsit, c.i. v.t 1998, număr nou, negociabil. Telefon 55.51.88, zilnic orele 18-21 (10.978)

* Vând Dacia Papuc, an fabricație 1989, c.i. Telefon 43.66.77, după ora 15 (11.000)

* Vând camion SR DAC basculabil, 1982, c.i. v.t. Accept varianta. Telefon 44.91.58 (10.631)

* Vând ceas taxare taxi. Tel. 069/ 44.36.59 (11.035)

* Vând VW camionetă 1 t, din anul 1979 + 1 mașină piese schimb, preț 2500 DM, negociabil. Vizibil parcul auto Șelimbăr (11.073)

* Vând IFA L60, 7 t. Tel. 43.36.57; 21.18.26 (11.050)

* Vând ARO camionetă motor nou, an fabricație 1989. Telefon 22.98.94 (10.965)

* Vând Dacia 1310, cu c.i. înscrisă, motor făcut nou, an '78, preț avantajos. Urgent. Dobârca nr. 243 (11.171)

* Vând Cielo și BMW neînmatriculat, 2.500.000, negociabil. Telefon 22.70.68 (11.158)

* Vând Dacia 1310 și 4 biciclete. Telefon 22.32.72 (11.154)

* Vând autoizotermă Raba, an fabricație 1984. Telefon 22.35.87 (10.331)

* Vând Dacia Break, an fabr. 1988, preț 12.000.000, neg. Vând Dacia 1310, an fabr. 1988, preț 12.000.000, neg. Vând Dacia 1300, an fabr. 1978, preț 8.000.000, negociabil. Vând dozator suc, marca Siemens, preț 8.000.000. Tel. 42.76.12 (11.135)

* Vând ieftin Mercedes Diesel, înmatriculat. Tel. 065/ 16.24.82 sau 13.44.76 (11.140)

* Vând tractor cu remorcă. Informații-telefon 56.29.29 (10.71-R)

* Vând BMW 316 și Audi 100. Telefon Sibiu 44.31.80 (11.220)

* Vând urgent Dacia 1300, EL. 1310. Telefon 069/ 44.74.48 (11.246)

* Vând tractor U 650 nou, cu remorcă. Ocna Sibiului, str. A. Iancu nr. 14, telefon 54.16.00 (11.232)

* Vând microbuz VW 2000 cmc (boxer), an fabricație 1979, preț rezonabil și hidrofor. Relații-telefon 55.53.07, după ora 18 (11.228)

* Vând motoretă Mobra, neagră. Telefon 22.50.78 (11.226)

* Vând urgent două microbuze VW și chioșc. Telefon 207 A, Slimnic (11.241)

* Vând Dacia 1310, 1996, preț 18.000.000, negociabil. Telefon 48.10.04 (11.258)

* Vând tv color, 400.000 lei. Telefon 22.14.79 (11.169)

* Vând cameră video Panasonic, absolut nouă, la preț avantajos. Ofer garanție. Telefon 058/ 82.36.23 (10.645)

* Zahăr en gros, cel mai ieftin din Sibiu. EUROMARKET STAND C7. Telefon 21.35.42 (9040)

* Vând SRL cu spațiu comercial. Angajează femeie pricepută reamaia ciorapi. Tel/ fax 21.01.17, seara (10.635)

Vând calorifere fontă, cantitate mare. Tel. 21.63.95; 42.67.13 (11.076)

Vând calorifere fontă, vând ARO 10 avariata, cu acte. Tel. 56.20.94 (11.081)

Vând congelator tip ladă, 470l. Telefon 22.42.51 (10.632)

Vând mașină de cusut industrială tip PICHIR (cusătură ascunsă). Telefon 43.38.17 (10.56)

Vând dozator suc german Siemens, cu 3 capete + sifon. Asigur montare, garanție 12 luni. Preț 8 milioane în 8 rate - 069/ 44.18.71 (10.820)

Vând BCA, 20x25x60, 10x25x60 la mc sau bucată. Telefon 43.32.12 (10.859)

* Vând ladă frigorifică marca Privileg 2001. Telefon 21.89.77 (10.814)

* Vând mașină faianță, germană - 48.04.09 (10.880)

* Vând două fotolii-pat, noi. Tel. 069/ 43.48.65 (11.035)

* Societate agricolă vinde porumb, 30 t. Tel. 069/ 43.82.32 (11.046)

* Vând var pastă vechi, 4 uși noi, convenabil. Telefon 22.11.55, după ora 16 (11.091)

* Vând colțar bucătărie lemn masiv, nou. Telefon 22.17.16 (11.003)

* Vând azotat, str. Mașiniștilor nr. 36 (11.129)

* Vând grâu și televizor color defect. Tel. 43.46.37 (11.136)

* Vând mobilă dormitor, sufragerie, bucătărie, VW Passat 1979, înmatriculat, aparat echilibrat roți. Tel. 21.39.22, după ora 16.

* Vând vitrină frigorifică alimentară. Telefon 22.23.64 (11.205)

* Vând cuptor electric, espresso cafea pentru bar, fripteuză, mobilă dormitor. Telefon 22.97.23 (11.079)

* Vând calorifere aluminiu noi și folosite, diferite mărimi, încălziri centrale noi, RFG. Telefon 22.77.74 (11.079)

* Vând centrală termică pe gaz, 4 bucăți, 3500 DM; autoturism Ford Orion Diesel, 1989, centralizat, trapă, 1600 cmc, 7300 DM. Tel/fax 21.01.17, seara (10.636)

* Vând cherestea brad, grinzi și caferi. Telefon 43.67.61 (11.217)

* Vând recamier și alonjabilă. Telefon 21.48.60 (11.218)

* Vând presă pentru cărmidă, în Șeica Mare. Telefon 85.38.69 (11.213)

* Vând navete plastic. Telefon 22.15.77 (11.239)

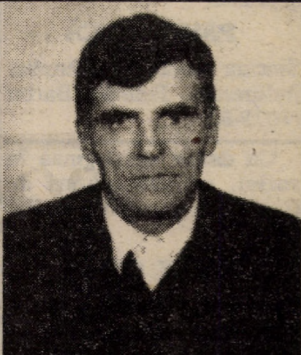
ANIVERSĂRI

Cu ocazia împlinirii frumoasei vârste de 50 de ani urăm dragului nostru PAUL MUREȘAN, multă sănătate, bucurii, împliniri și "La mulți ani!" Sorana, Roxana, Mond și Boto (11.210)

COMEMORĂRI

Nu este durere mai grea/ Când dorul ce te apasă/ Nu-l poți stăpâna/ C-am pierdut unicul fiu NICUȘOR FLORIN CĂTOIU. Duminică, la durerea noastră mare/Vă facem la toți chemare la 12,30 vă așteptăm la cimitir pe toți. Îndurați părinți (11.260)

Se împlinesc 6 săptămâni de lacrimi amare și dor, de când am pierdut pe nepotul nostru NICUȘOR. Dar din tot sufletul meu/Îl rog pe bunul Dumnezeu/Cu puterea lui cerească/Să ungă rana sufletească/La părinții lui cei dragi/La bunici, surori și frați/Căci toți suntem tare supărați. Mia, Aurel, Relu, Simona (11.261)



Astăzi, 24 mai 1997, se împlinește un an de când a trecut în neființă AUREL POPA - 62 ani, din Veștem. De ziua ta de naștere, ai plecat de lângă noi fără a spune un cuvânt, ne-ai lăsat în suflet lacrimi cât trăim pe acest pământ. Nu te vom uita niciodată. Soția, copiii, nora, ginerele, nepotul și nepoatele (11.265)



Un moment de aducere aminte celor care l-au cunoscut pe MITICA BALEA, la 40 de zile de la deces. M-ai rugat să te ajut/În zadar că n-am putut/Ai avut o boală grea/Și nu te-am putut salva. Doar mormântul să-l privesc/ Nu știu dacă tu mă vezi/Dar durerea sa ne-o crezi/Niciodată nu va trece/Privind la mormântul rece. Dumnezeu să-l odihnească. Soția Vichi, fam. Braniște, Barac Maria, Ioan și Tibi (11.010)

DECESE

MICA PUBLICITATE

urmare din pag. 9

DECESE

Ultim și pios omagiu celui care a fost un foarte bun coleg și prieten

PAVEL CIUCĂ

Sincere condoleanțe familiei îndurerate. Familia Barbu (1075-R)

Cu durere nemărginită în suflet, suntem alături de Ciprian la pierderea tatălui său

PAVEL CIUCĂ

Familia Pop Miron, Veturia, Adriana și Mirela (1073-R)

Regretăm profund dispariția fulgerătoare a prietenului nostru

ing. PAVEL CIUCĂ

și suntem alături de fiul său Ciprian și întreaga familie, acum și în viitor. Familia Ucă

Partidul Socialist anunță moartea fulgerătoare, la Viena, a

ing. PAVEL CIUCĂ

om de mare probitate. Suntem alături de fiul său Ciprian și de familia îndoliată. Organizația Sibiu a P.S

Un ultim omagiu celui care a fost un bun coleg, prieten și om de omenie

PAVEL CIUCĂ

Condoleanțe familiei! Ilie Tatu (11.245)

Un ultim omagiu celui care a fost un deosebit coleg

PAVEL CIUCĂ

Suntem alături de Ciprian și-i transmitem sincere condoleanțe. Baza de producție "Consib" S.A Sibiu

Aducem un ultim și îndurerat omagiu prietenului nostru

PAVEL CIUCĂ

și un gând de îmbărbătare pentru Ciprian. Dumnezeu să-l odihnească! Fam. prof. Matei (11.221)

Suntem alături de prietenii noștri Pușa și Călin la durerea pricinuită de decesul tatălui lor. Sincere condoleanțe familiei îndoliată. Monica și Călin Moldovan (11.223)

Ciprian, suntem alături de tine la marea durere pricinuită de trecerea în neființă a celui care a fost

PAVEL CIUCĂ

tatăl tău. Un ultim și pios omagiu. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Fam. Radu și Marcela Mugioiu, Marioara Mugioiu, Cristina, Virginia și Dan Mugioiu (11237)

Organizația Județeană a Partidului Socialist Sibiu își exprimă regretul pentru trecerea în neființă a celui care a fost

ing. PAVEL CIUCĂ

și transmite familiei îndoliată sincere condoleanțe (11271)

Împărțim marea durere a finului nostru Ciprian, pricinuită de decesul fulgerător al tatălui

PAVEL CIUCĂ

și transmitem condoleanțe întregii familii. Fam. Mugioiu Dumitru și Aurica (1080)

Încremenit de durere colectivul firmei S.C. KIRSCHBAUM S.R.L. aduce un ultim omagiu omului de înaltă omenie

PAVEL CIUCĂ

Suntem alături de familia îndoliată în aceste clipe de grea încercare (11285)

Suntem alături de colega noastră Elena Mugioiu la durerea pricinuită de moartea fulgerătoare a fratelui ei și transmitem familiei îndoliată condoleanțe. Colectivul Policlinicii C.F.R. (11282)

S-a stins din viață scumpul nostru soț, tată, bunici și cuscru

AUREL PĂCURAR

Înmormântarea azi, 24 mai, ora 12, din Sibiu, str. Mirăslău. Nu te vom uita niciodată. Fam. Rogoz Ioan, Păcurar și cuscru Ana și Ioan Rogoz (11280)

Colectivul S.C. METASIB S.A. mag. 3, este alături de colegul lor, Aurel Țăran la fulgerătoare a pierderea socrului său

AUREL PĂCURAR

și transmite familiei îndoliată sincere condoleanțe. Dumnezeu să-l odihnească! (11269)

Cu mare durere în suflet anunțăm decesul bunului nostru soț și tată

PETRE ILIE - 48 ani

Înmormântarea va avea loc în data de 25 mai, ora 12, în Mohu. Soția și fiica (11222)

Regretăm profund moartea cumnatului și unchiului nostru

PETRE ILIE

Nu te vom uita niciodată. Cumnății și nepoții (11222)

Colegii din S.C. CONSTRUȚII S.A. Sibiu, sunt alături de familie, la greua suferință cauzată de decesul celui care a fost

ing. EMANOIL GLIGORIE

Sincere condoleanțe (11229)

Cu adâncă durere în suflet anunțăm încetarea din viață a dragului nostru soț, tată, frate, cumnat

IOAN FRĂȚILĂ - 60 ani

Înmormântarea are loc azi, 24 mai 1997, ora 10, de la domiciliu, str. Alămor 4. Soția, fiul, surorile și cumnații, vecinii (11251)

Cu nemărginită durere în suflet ne despărțim de scumpa noastră soră, cumnată și mătușă

VERONICA SZEKELI

72 ani

Surorile Valeria, Natalia, cumnatul Ioniță și nepoții Silvia, Nelu, Adrian (11293)

Suntem alături de colegul nostru Mircea Muntean la durerea pricinuită de dispariția fulgerătoare a mamei sale

VERONICA SZEKELI

72 ani

Sincere condoleanțe din partea sindicatului "Tricoterul Mondex S.A" (11290)

Suntem alături de familia Munteanu la durerea pricinuită de moartea fiului lor

VASILE

Sincere condoleanțe. Colegii de Șc. Gen. Sebeșu de Jos (1081)

URGENTE

Prestări servicii

* Parchetar autorizat. Tel. 21.24.47 (11279)

Zugrăvesc ieftin. 44.87.17 (1083)

Schimburi de locuințe

* Schimb garsonieră conf. I, Gara Mică, cu apartament, două camere, zonă centrală. Informații tel. 22.01.16 (1077)

Diverse

* Judecătoria Sibiu, Biroul Executorilor Judecătorești vinde la licitație publică, în data de 30.05.1997, ora 12, la sediul Judecătoriei, cam. 32, una vacă de lapte, proprietatea debitorului Bolan Gheorghe, din Marpod, nr. 397 și una vacă de lapte, proprietatea debitorului Cojocărel Nicolae, din Marpod nr. 17. Prețurile de strigare 1.089.690 lei (11291)

* S-a deschis atelierul de Optică în Agnita, str. Livezii nr. 3, între orele 9-19, sâmbăta 9-14. Se execută orice tip de ochelari (8537)

* S.C. TANDINA S.R.L. Sibiu anunță intenția de obținere a autorizației de mediu cu activitate de comerț, str. Semaforului bl. 15. Contestațiile în 30 zile la APM Sibiu (11250)

* Substanțiale venituri suplimentare cu o investiție minimă și profit maxim. Relații tel. 42.38.74, între orele 9-12 (11263)

* Policlinica "AESKULAP" anunță intenția de majorare a tarifelor prestațiilor efectuate (11266)

* Primăria comunei Sadu scoate la licitație în vederea concesionării, teren pentru activitatea de producție, în data de 26 iunie. Relații suplimentare la Primăria Sadu, tel. 56.81.19 (11273)

Cumpărări

* Cumpăr DM. Tel. 42.60.67 (1079)

Vânzări

* Vând pătuț cu sertare și motor trifazic, de 1,5 kw, ambele în stare perfectă. Tel. 43.00.92 (1078)

Vând sau închiriez carmanerie cu punct de tăiere și adăpost pentru animale, 800 mp, în zona Cristian. Tel. 42.02.75 (11264)

* Vând ladă frigorifică 7 sertare, nouă, garanție 3 ani, preț avantajos. Tel. 55.20.58 (11268)

* Vând urgent: camion 5 t, caroserie, șasiu, piese ARO 243, stație amplificatoare profesională 2x100 W, raft, teighea metalice, mese cu scaune metalice (4-16), boiler 80 l. Tel. 44.71.51, după ora 18 (11274)

* Vând garnituri canapele + fotolii din piele sau velur, second hand, Germania, vizibile la magazinul METEX, Valea Aurie. Prețuri accesibile (11277)

* Vând apartament, două camere, et. II (zona Cireșica), cablu, telefon, preț negociabil. Tel. 21.02.87 (11286)

* Vând frigider, combină frigorifică, rotisor. Tel. 48.87.60 (11284)

* Vând apartament, două camere, conf. III, et. II, faianță, baie, bucătărie, zona Cedonia. 14000 DM, sau echivalent în lei. Tel. 42.63.24 (11283)

* Vând în Cristian 2000 mp teren, zona Avicola - deschidere la gosea, 30 m, 5 DM/mp. Tel. 43.61.31 (1082)

"Sănătatea reproducerii și importanța planificării familiale"

■ un seminar deosebit de atractiv ■



Catedra de Jurnalism din cadrul Facultății de Litere, Istorie și Jurnalistică Sibiu, a găzduit, ieri, un interesant seminar pe tema: "Sănătatea reproducerii și importanța planificării familiale", acțiune care face parte din programul Ministerului Sănătății, cu sprijinul Fondului Națiunilor Unite pentru Populație.

Reprezentantul FNUAP, dl. Einar Sanlied, a ținut să precizeze motivele campaniei, importanța ei pentru români, dar și faptul că FNUAP a răspuns, practic, solicitărilor Guvernului României de a veni în ajutorul serviciilor de planificare și informare într-un domeniu deficitar pentru țara noastră. Legătura între populație și creșterea economică sau dezvoltarea societății, egalitatea între sexe, familia, cuplul, ratele fertilității și mortalitatea, cooperarea locală și națională, parte-

neriatul cu ONG etc. au fost parte din subiectele discutate de participanți.

Am reținut prezența dl. prefect Tiberiu Costăchescu, dl. pro-decan Alexandru Grad, reprezentanților mass-media și a unor personalități din domeniul în discuție, precum dr. Ionuș Dorin (Centru de Referință, de Planificare Familială Sibiu), dr. Petru Camelia, referent medical Ecaterina Dobrotă, Delia Băncilă, din partea filialei Tineri pentru Tineri, precum și a dl. dr. Miklos Boby (filiala SECS Sibiu) ș.a.m.d.

Acțiunea este benefică pentru Sibiu, mai ales că ea vine în sprijinul tinerilor dar, în special, a celor care au un stadiu de educație sanitară mediu și submediu.

Adrian POPESCU
Foto: Fred NUSS

Challenge Day - 28 mai 1997

În sfârșit, o certitudine!

La Primăria Sibiu, în cadrul unei conferințe de presă, s-a prezentat programul manifestărilor Challenge Day, din 28 mai 1997. Cheltuielile approximate pentru această competiție se ridică la 50 milioane lei, dintre care Primăria are, deocamdată, aproape 8 milioane lei, după cum ne-a informat d-na Maria Frandez, economist în cadrul Primăriei.

Din partea sponsorilor, Consiliul de organizare al manifestărilor are promisiuni de circa 25 milioane lei, restul până la 50 milioane urmând să fie asigurat prin sprijinul material al partenerilor care sunt implicați în această manifestare.

Cu același prilej, au fost prezentate și numerele de telefon ale centrului de înregistrare ce va funcționa în ziua competiției: 21.05.11, 21.10.40, 21.42.16, 21.14.81, 21.76.95.

Mentionăm că în acest an, Centrul de înregistrare a datelor pe timpul competiției va funcționa la Primăria Sibiu. Reamintim că Sibiul va concura, anul acesta, cu orașele Cork (Irlanda) și Podgorica (Iugoslavia).

Amalia NICOARĂ

Pentru Sibiu - 75.000 ECU!

În urma semnării unui contract de finanțare între Comunitatea Locală și Programul "PHARE SESAM", Sibiul beneficiază de o finanțare nerambursabilă a Uniunii Europene, în valoare de 75.000 ECU. Această sumă este folosită pentru realizarea obiectivului "Modul de reintegrare socială și profesională al tinerilor ce provin din casele de copii".

Interviul de selecție va avea loc luni, 26 mai, ora 12, la sediul Fundației Logomedica, din str. Porumbacului nr. 91. Pentru înscrieri-puteți suna la tel. 44.76.16, persoana de contact dr. Maria Livia Suhastru.

Pali VECSEI

Inițiativă laudabilă

Vacanța copiilor săraci

Organizația neguvernamentală "SOS satele copiilor", cu sediul în Cisnădie, organizează tabăra de vacanță, începând cu data de 27 mai 1997. Tabăra va avea un caracter permanent (180 locuri) și este destinată copiilor școlari, cu o situație familială precară din punct de vedere material. Criteriile de selecție a copiilor vor fi următoarele: vârsta între 10 și 14 ani, venitul net pe membru de familie mai mic de 150 mii lei, copii fără probleme de sănătate.

Merită salutată această inițiativă, deoarece sunt mulți copii care, datorită dificultăților financiare ale părinților, nu au posibilitatea de-aș petrece o vacanță fericită.

Totodată, în data de 27 mai a.c., ora 11 va avea loc și o conferință de presă organizată de "SOS satele copiilor" care va marca inaugurarea taberei.

Pentru cei ce doresc să-și înscrie copiii în tabăra de vacanță se pot obține informații suplimentare la telefon: 01/32.17.076 sau fax 01/32.15.956.

Titus DUNĂREANU

Dacă vă interesează...

Inspectoratul Teritorial de Stat pentru Handicapați Sibiu scoate la concurs ocuparea postului de contabil șef. Concursul va avea loc în data de 11.06.1997, ora 10.

Condiții: studii su-

perioare economice, vechime 3 ani minim în domeniu. Tematica de concurs și relații suplimentare - la sediul instituției str. Mitropoliei nr.2, telefon 21.82.72. Dosarele se pot depune până în data de 9.06.1997.

De interes pentru veteranii de război

Acțiunea de împrumut a veteranilor de război privind aplicarea Legii nr.44/1994 continuă astfel:

Marti, 27 mai, între orele 9-12, vor fi prezenți la locul cunoscut, veteranii cărora le-a fost repartizat loc de casă în tarlalele nr.7, 49, 40 și 41, pentru a-l prelua pe bază de proces-verbal eliberat de către Comisia Municipală de aplicare a acestei legi. Cei în cauză vor avea asupra lor: Dosarul personal primit

de la asociație, Legitimația de veteran de război și Buletinul de identitate.

Veteranii care nu se pot deplasa singuri, pot fi ajutați de către un însoțitor, iar cei imobilizați în casă, în cazul în care au un imputernicit prin Notariat, pot fi substituiți de către acesta.

Veteranii care nu s-au putut prezenta la datele la care au fost planificați anterior, pot veni și ei la data de 27 mai, dar după ora 12.

Se atrage atenția, în modul cel mai serios, că veteranii care nu se pot prezenta la datele publicate în ziar, fapt care va cauza revenirea suplimentară pe teren a echipei de topografi, vor trebui să plătească fiecare 100.000 lei taxă.

Se recomandă ca veteranii în cauză să aducă, în ziua primirii, și 4 țărși corespunzătoare, marcatori ai locului de casă care le revine.

Biroul Executiv

Amintiri din...viitor (III)

Acțiuni de subminare a economiei naționale și degradare a potențialului economic al țării

1. Aceste fenomene, se apreciază în Raport, reprezintă amenințarea cu cel mai ridicat potențial de risc privind siguranța națională, urmărind lezarea în profunzime și pe termen lung a proceselor de realizare a obiectivelor strategice de restructurare, modernizare și creștere a competitivității economiei naționale.

Preponderent, subminarea economică s-a materializat în cadrul unor acțiuni de comerț sau cooperare economică internațională păgubitoare pentru partea română, care au produs importante prejudicii materiale și grave dezechilibre financiare la nivelul unităților economice implicate și chiar a subramurilor din care fac parte. Acest fenomen s-a acutizat, în principal, prin negocierea ori semnarea unor contracte la prețuri dezavantajoase și fără clauze asiguratorii, precum și prin amplificarea și diversificarea modalităților de eludare a reglementărilor privind încasările valutare aferente exporturilor efectuate de agenții economici.

Din cazurile documentate și care au făcut obiectul sesizării Parchetului General, se detașează 13 cazuri în care s-au produs prejudicii de zeci de miliarde lei unor societăți comerciale reprezentative din domeniile construcțiilor de mașini, construcțiilor și reparațiilor de nave și aeronave, materialelor de construcții, transporturilor navale și aeriene și industrializării lemnului. Cu referire concretă la cazurile investigate se atrage atenția asupra caracterului de fenomen al economiei subterane care, în forme extinse și variate, sustrage

circuitelor legale valori ce depășesc de peste cinci ori deficitul bugetar.

În cadrul sistemului vamal a fost relevată implicarea în acte de corupție a unor lucrători și a unor factori de conducere din regionalele vamale, vămi și direcții de control și supraveghere vamală, care favorizau încălcări grave ale legislației vamale în scopul obținerii de profituri ilicite care tindeau să monopolizeze anumite segmente ale activităților de import-export de către cetățeni străini.

În aceeași măsură a fost semnalată existența unor riscuri de escaladare a fenomenelor proprii economiei subterane, generate și de menținerea la un nivel necorespunzător a capacității operaționale a organelor de control financiar.

A fost semnalată preventiv creșterea frecvenței ilegalităților și fenomenelor cu impact negativ asupra procesului de restructurare economică, cu prioritate în domeniile privatizării și atragerii de investiții directe de capital străin. În concret, procesul de privatizare a sectoarelor industriei ușoare, industrializării lemnului, electronicii, construcțiilor de mașini, comerțului și turismului a fost afectat de acțiuni ale unor grupuri de interese prin subevaluarea patrimoniului societăților, organizarea de licitații trucate, includerea în contractele de asociere cu partenerii străini a unor clauze care contraveneau intereselor agenților economici și strategiei guvernamentale în domeniu. (va urma)

Adrian ZOGRAFI

Conferința județeană a Partidului Pensionarilor

Martți, 27 mai a.c., la Casa de Cultură a Sindicatelor din Sibiu, sala Studio, va avea loc Conferința județeană și municipală a Partidului Pensionarilor. Cu această ocazie, va fi prezentată o dare de seamă, vor fi alese noile organe de conducere și vor fi dezbătute, multiplele probleme cu care se confruntă persoanele de vârstă a treia. Dacă vă mai interesează problemele dv. și doriți ca ele să fie rezolvate, participați în număr cât mai mare.

(D.M.)

O recompensă meritată din plin

* ANTREC Sibiu - "capul răutăților" *



Copii olimpici și studenți merituosi, inclusiv studenți din Basarabia care studiază în facultăți sibiene, alături de copii defavorizați, au beneficiat de o excursie, pe traseul Alba Iulia-Râmneț, organizată, recent, de "Antrec" - Sibiu. Acțiunea face parte din cele dedicate socializării copiilor și tinerilor defavorizați, instituționalizați.

Gândită ca o acțiune recreativă, manifestarea a avut și un caracter educațional. La reușită au contribuit DJTS, SC Euroconf, SIB-Dress și Peco Șelimbăr.

A. POPESCU

Cuvinte rostite în timp (V)

Gh. Telea: A urmat, ca prim-ministru, Armand Călinescu, cel care deținea încă trei portofolii: Internele, Armata și Învățământul. Pe urmă, a înființat Frontul ..., care era un "front": Frontul Renașterii Naționale - asta a fost Frontul Salvării Naționale, ăla a fost Frontul Renașterii Naționale - al cărui președinte a fost Urdăreanu, și în care a fost băgat și Teodor Sidorovici, președintele Străjeriei pe țară, împreună cu cei din "camariile". Aveau noi forme; și atunci s-a făcut și noua organizare administrativă a țării; treaba a durat până în 1940, când au început mișcările de dreapta din Europa, când agresiunea Germaniei s-a produs asupra Cehiei, Belgiei, Olandei și așa mai departe. Carol a făcut ceva plimbări, și crezând că salvează situația, a făcut un guvern cu cei de dreapta, în care a amestecat și goghiști, și cuziști, și legionari; guvern prezidat de fostul director general de la minele "Mica", ing. Ion Gigurtu. În guvernul Goga-Cuza, ministru de Externe a fost Istratie Micescu, iar în acesta, în care s-a pierdut o parte din teritoriul țării, a fost Mihail Manoilescu, cel care a semnat la Viena cedarea Ardealului.

Împotriva actului arbitrar de la Viena, Diktatul, prin care am pierdut o bună parte din Transilvania, s-au ridicat voci ca: mitropolitul Ardealului, Nicolae Bălan, mitropolitul de Blaj, Alexandru Niculescu, prof. Onisifor Ghibu, prof. Aurel Popa, prof. Augustin Popa, Zenovie Păclisan, prof. Ioan Lupaș și alții. În același an de pomină s-a pierdut Basarabia, s-a pierdut Cadrilaterul...

În București și în toată țara au fost organizate masive mișcări de protest împotriva acestor acte samavolnice. La Sibiu, Universitatea "Regele Ferdinand I", aflată în refugiu, s-a manifestat, sub egida Centrului Studențesc Petru Maior, culminând cu marea adunare festivă de la Alba Iulia, la 1 Decembrie 1940, participanți (200.000-300.000 de oameni) întrecând, ca număr, pe cei care au semnat Actul Unirii de la 1918.

Anul 1940, anul în care n-am stat locului, ci am mărșăluit și eu cu toți tinerii (eram la examene, la București) care au vrut schimbarea, și am dorit, cu tot dinadinsul, ca să vedem din nou țara reîntregită și alungați cotropitorii, dar lucrurile s-au întâmplat tocmai invers.

Toată viața mea am avut posibilitatea și, probabil că și calitatea - nu numai ca medic, dar și ca om bine înfipt în ceea ce se cheamă Societatea Românească - să observ multe lucruri legate de biologicul românesc, și am ținut mult - prin activitatea mea și prin ceea ce am spus - să-i dau medicului alt profil decât acela pe care îl vedeam, considerând că medicul este, totuși, un element de prim-ordin în redresarea societății românești, nu numai pentru că se apleacă asupra bolnavului, asupra suferințelor fizice, ci și pentru că el poate face, prin comportamentul lui și prin apropierea de oameni pe care i-o dă practicarea medicinei, o oarecare modificare a dorințelor și a expresiei românului și, în special - ce era atunci - în perioada când eram eu tânăr - țărânul român, și, mai târziu, muncitorul român.

M.P.: Domnule doctor cu permisiunea dv. revin la esența întrebării anterioare: După Revoluția din decembrie, ați rezistat "tentației" de a vă înregimenta în noile structuri politice românești?

Gh. Telea: La sfârșitul anului 1989 am

fost foarte solicitat să mă încadreze politic. Dar, am avut o viziune prea... românească, o viziune - hai să zic - legată de oamenii pe care i-am considerat că au suferit în epoca de aproape 50 de ani de comunism, și poate că situația mea ar fi fost alta, dacă mă orientam înspre partidele cu tradiție, partidele "istorice". Dar, ținând seama de ceea ce era în Europa la vremea respectivă, am considerat că cea mai bună orientare este să mă atașez oamenilor care au luptat, care au făcut ceva pentru țara asta, care au protestat și au luptat împotriva bolșevizării țării, împotriva comuniștilor, și care au suferit, au călcat temnițele de la început, pe când - ca tineri - au fost luați și purtați prin Pitești, Gherla și până în ultimul timp, când nu mai încăpeau nici prin Aiud, Jilava, și alte pușcării. Așa m-a orientat conștiința mea către partidul de centru-dreapta, care a fost Uniunea Democrat Creștină. Toți cei din Comitetul de Direcție erau oameni bine pregătiți politic dar și intelectual, erau ingineri, profesori universitari, scriitori, și m-am încadrat cu acest partid, dar pentru scurtă vreme. Au știut, dar n-au avut experiență suficientă, deși a fost primul partid înregistrat la Tribunalul din București, după el urmând celelalte; dar nu au știut să mențină relațiile cu partidele apusene care erau în bloc: Uniunea Germană Democrată, Uniunea Creștin-Democrată, Creștinii din Italia, Belgia ș.a.m.d.; deci, cu toate că erau oameni bine pregătiți și verticali, n-au știut face politică și, de aceea, partidul nu a avut succes.

Am candidat pentru Senat cu acest partid, în prima candidatură, din 1992. Eșecul a fost total, pe țară, dar în ce mă privește, cu U.D.C., am avut cele mai multe voturi din toată țara, pe județul Sibiu, raportat la numărul populației: mai mult decât au avut candidații U.D.C. din București. După eșecul acesta, la o lună-două, mi-am făcut singur o sinteză la ceea ce este, la ceea ce se întâmplă în România, și am considerat că este mai bine să militez în afară de partid, și am trimis un articol, fără să aduc prejudicii cuiva, adică o mărturisire publicată în presa locală și în cea centrală, în care plecam din U.D.C.; și de atunci nu m-am mai înscris într-un partid politic. Am fost solicitat de diverse partide, dar am considerat că este rândul celor mai tineri să se afirme, însă ei nu sunt formați, iar cei vârstnici sunt depășiți de evenimente: asistăm la ceea ce se vede - această mare stare de nemulțumire care s-a creat; politica românească după '89 a fost politica dezordinii, politica dezbinării, politica corupției, politica tâlhăriei, politica minciunii, furtului și dezmembrării; așa că, sub umbrela acelor care au patronat până la sfârșitul lui 1996 toate fărâdelegile din țară s-a ajuns la acest marasm de neimaginat și de necrezut, pentru că nu este posibil, într-o țară așa cum este a noastră, cu oamenii noștri, cu hărnicia oamenilor noștri, cu conștiința oamenilor noștri, să se ajungă la un marasm incalificabil. Redresarea este foarte grea și pentru asta s-a produs ruptura. "Alternativa" nu a fost decât un protest la nenorocire, la mizerie, la tâlhărie, la crimă, la corupție.

Bineînțeles că, la ora actuală, trebuie să sperăm că se va trece de la formula "sărac în țară bogată", la ceea ce o dorim cu toții - și ceea ce a fost între cele două răboaie mondiale, și din punct de vedere material, și spiritual: "bogat în țară bogată".

Interviu realizat de Mihai POSADA

CONCIA-SIB: Agenție de Consultanță, Recrutare și Intermediere Forța de Muncă

* Punere în temă

De ce este foarte necesar și important din punct de vedere social și economic serviciul de consultanță în recrutarea și intermedierea forței de muncă?

Un răspuns sec la această întrebare s-ar putea formula așa: deoarece piața forței de muncă este un sector sensibil.

Se poate observa cu ușurință un paradox al vieții social-economice, prin care deși numărul persoanelor aflate în șomaj este în creștere, mii de oferte de angajare nu-și găsesc un răspuns, fapt ce dovedește o nepotrivire procedurală între cererea și oferta din domeniu.

Un serviciu de consultanță în recrutarea și intermedierea forței de muncă asigură condiții reciproc avantajoase, atât pentru cei dispuși să angajeze personal, cât și pentru cei aflați în căutarea unui loc de muncă.

* Cum funcționează agenția?

Activitatea agenției se axează pe cele două baze de date construite și dezvoltate în permanență, urmare relaționismului creat între agenție și agenții economici - clienții noștri - pe de-o parte, și persoanele aflate în căutarea unui loc de muncă pe de altă parte.

Într-o primă etapă, firmele-client (agenții economici) contactează agenția cu scopul de a găsi un om potrivit pentru postul disponibil din schemă. Pasul următor este determinarea cât mai exactă a profilului angajatului (detalii referitoare la educație, experiență profesională, abilități, etc.), acest profil rezultând în urma unei discuții amănunțite între reprezentantul firmei și personalul agenției.

Pe baza profilului descris, agenția caută în baza sa de date persoane interviewate deja, sau redactează un anunț de ofertă de lucru care va apărea în presă și publicațiile de specialitate (care se vor crea) locale, rezultând un număr de candidați pentru postul vacant. A selecta dintre aceștia candidați potriviți postului este sarcina cea mai delicată și implicit cea mai dificilă care îi revine agenției. Clientului nostru (firma) îi prezentăm persoanele selectate și evaluările aferente fiecăruia

Noutate de larg interes

candidat - cu discreția necesară -, astfel încât să-și poată forma o primă impresie despre candidați, urmând să-și aleagă candidatul dorit, sau să opteze pentru o nouă etapă de selectare.

Candidații vor fi puși la curent de către noi cu detaliile necesare privind postul și firma respectivă, astfel încât ei nu se duc niciodată nepregătiți și știu foarte bine la ce să se aștepte. De cele mai multe ori în faza interviului preliminar are loc o preselecție, cei rămași în cursă fiind invitați la un al doilea interviu unde discuțiile se vor purta la un nivel mult mai avansat.

În toată această perioadă, cât și pe timpul perioadei de probă de după angajare, noi vom ține legătura cu firma-client și cu candidații, vedem cum decurg lucrurile, obținem impresii și încercăm să preîntâmpinăm eventualele neînțelegeri, pentru că așa cum firma are dreptul să refuze

un candidat, la fel și candidatul are dreptul să refuze o ofertă.

* Certificarea activităților agenției, astfel motivate

Ca măsuri active, în scopul dobândirii calității de persoană ocupată - conform dorinței și opțiunii personale a fiecăruia -, combaterii șomajului imediat și îndelungat, cât și pentru reducerea nepotrivirilor existente între cererea și oferta de pe piața forței de muncă.

* Indicii

Agenda noastră nu percepe nici cel mai mic comison de la persoanele aflate în căutarea unui loc de muncă. Doar firmele-client plătesc serviciul, de obicei numai în cazul unei operațiuni reușite.

Scopul activității noastre este: satisfacerea cererii de către oferta deja existentă pe piața forței de muncă, cât și intermedierea creării unor noi locuri de muncă. În plus, ea se constituie într-o puternică sursă de informații privitoare la ofertele de posturi libere, de care instituția abilitată a statului - Oficiul Forței de Muncă - nu are nici cea mai mică idee.

Prin tehnica interviului, societatea noastră asigură relații profesional-umane atât de necesare reușitei în noul context socio-uman și profesional, în care, pentru fiecare cetățean sau agent economic, dictonul "omul potrivit la locul potrivit" sau "un loc de muncă pe măsura dorinței și putinței fiecăruia" devine tot mai actual. Mai trebuie precizat că în toate întreprinderile societății este garantată confidențialitatea și discreția necesară.

administrator,
ing. Emil BELAȘCU

Eveniment editorial, consumat în sala Senatului Universității "Lucian Blaga" din Sibiu



Dr. Ioan Mărginean re-are în lumea vieții editoriale cu o nouă carte. După succesul reputat cu "Vagoanele morții", ieri, în Sala Senatului Universității "Lucian Blaga", domnia sa a prezentat în fața unui numeros public,

a reprezentanților Universității "Lucian Blaga", F.D.G.R.-ului filiala Sibiu, oamenilor de cultură și artă și, nu în ultimul rând, în prezența deputatului PNTCD Sibiu Lia Andreia Galic, o carte ediție bilingvă (româno-germană), intitulată "Zoologia veselă".

Colaborând excelent cu Wolfgang Fuchs, pentru traduceri, Adrian Popescu, pentru grafică și cu domnișoara Carmen Rusu care a realizat partea computerizată, autorul ne propune atât celor mari cât, în

special, celor mici o carte de excepție în care excelează talentul autorului, o carte care a apărut într-o prezentare demnă edițiilor de lux sub îngrijirea Casei de Presă și Editură Tribuna (TIPOTRIB). La festivitate, în final, cei

mai mici beneficiari, de la o grădiniță particulară, cu predare în limba germană, au ținut să recite în română și germană selecțiuni din cartea autorului. Cartea "Zoologia Veselă", întocmită după toate regulile pedagogiei moderne, o

puteți procura chiar de la autor, la adresa Dr. Ion Rațiu nr. 5 Sibiu, cod. 2400. Cumpărătorii pot trimite un talon de concurs, aflat la finele cărții, un concurs cu premii în lei și obiecte. **P. Adrian**

Foto: Fred NUSS

Panoramic competițional

Sâmbătă, 24 mai
Handbal, Divizia B (m) - sala Armatei, ora 10: Institutul Militar "Nicolae Bălcescu" Sibiu - Industria sârmei Câmpia Turzii
Fotbal, Divizia A - stadion Municipal Sibiu, ora 11: F.C. Inter Sibiu - Gloria Reșița
Duminică, 25 mai
Fotbal, Divizia B - stadion Compa, ora 11: Șoimii Compa Sibiu - Metalurgistul Cugir

Inedit Abuz sexual împotriva femeii

Luni, 26 mai a.c., ora 18, în căldirea Rectoratului universității sibiene din B-dul Victoriei 5 - sala "Missouri" va avea loc seminarul intitulat "Abuz sexual împotriva femeii", al doilea seminar din cadrul temei "Violența asupra femeii". Seminarul este organizat de

Asociația Româno-Americană pentru promovarea asistenței medicale, educației și serviciilor umane. Acest seminar va fi susținut de Alison Perez, psiholog specialist în terapia victimelor incestului și violului.

Lucian SĂLCUDEAN

Polițiștii britanici

urmare din pag. 1
criminalității, crima organizată și fraude bancare importante. În cadrul dialogului cu presa locală, subiectul preferat l-a constituit relația poliție-comunitate, domeniu în care Poliția britanică are o experiență îndelungată și rezultate excelente. A constituit o surpriză să aflăm că Poliția britanică lucrează

cu voluntari - oameni neplătiți, dar care au dreptul să poarte uniformă, beneficiază de aceeași drepturi ca orice polițist, se antrenează la poliție și lucrează 4-6 ore pe săptămână. Ei sunt recrutați din rândul membrilor de încredere ai comunității și supuși unor teste. Polițiștii britanici ne-au arătat cu mândrie poza celebrului alergător de curse și campion mondial Nagel

Mansel, care lucrează voluntar pentru ei. O altă experiență avansată este cea a organizării pazelor obștești, pe străzi sau zone, cu rezultate deosebite în descurajarea infractorilor. "Poliția britanică a fost dintotdeauna o forță civilă" - a spus unul dintre oaspeți. În final, polițiștii britanici au ținut să mulțumească public polițiștilor sibiensi și cetățenilor pentru primirea deosebit de călduroasă care le-a fost rezervată

PREMII ATRACTIVE LA CONCURSUL ANUAL "CEL MAI FIDEL CITITOR AL TRIBUNEI"

În vremuri de tranziție, promisiunile (mai ales ele!) sunt riscante. Noi ni le-am asumat și iată, spre deosebire de alții, le onorăm. Punct cu punct. Din respect pentru cititorii noștri.

Așadar, la tradiționalul concurs anual "CEL MAI FIDEL CITITOR AL TRIBUNEI", abonaților pe întreg anul 1997 le oferim:

- MARELE PREMIU - 1000 DM
- UN TELEVIZOR COLOR (cu diagonală de 51 cm)
- 5 APARATE DE RADIO CU CEAS ELECTRONIC
- 5 BUCĂȚI FIER DE CĂLCAT
- 5 AGENDE ELECTRONICE
- 20 ABONAMENTE GRATUITE PE 1998 LA ZIARUL "TRIBUNA"

Ultima zi pentru abonamente - luni, 26 mai, inclusiv

Contribuții sibiene

urmare din pag. 1

Acțiunea a debutat la Consulatul General, cu o întâlnire a d-lui Ralf Breth, consulul general al Germaniei, cu ziaristii. La întâlnire au participat d-na Gudula Gnann și dl. Alfred Wiecken, consultanți de specialitate pentru limba germană în România.

De reținut că, în România, sunt trei consultanți de specialitate pentru limba germană: la București, la Timișoara și la Sibiu. Acești specialiști oferă consultații Ministerului Învățământului din România, inspectoratelor școlare, școlilor și altor instituții, cu privire la învățământul cu predare în limba germană (ca limbă maternă și ca limbă străină). Consultanții sunt reprezentanți ai Bundesverwaltungsamt Köln și se află în România la invitația Ministerului Învățământului.

Atribuțiile consultantului pentru limba germană din Sibiu sunt: * organizarea examenelor în vederea obținerii diplomei de limba germană în patru centre de examinare din Transilvania * asigurarea consultanței de specialitate pentru 6 licee, respectiv secții liceale cu predare în limba germană și 25 de școli generale cu predare în limba germană * aprovizionarea școlilor cu materiale (cărți, copiatoare, material didactic); colaborarea activă la elaborarea de programe școlare noi, pentru disciplina limba germană * îndrumarea a 12 cadre didactice care predau în Transilvania în cadrul programului pentru Europa Centrală și de Est * organizarea de cursuri de specializare și perfecționare, inclusiv asistențe la ore pentru cadrele didactice din România în Germania * stimularea schimburilor culturale între România și Germania * organizarea de seminarii de perfecționare a cadrelor didactice care predau limba germană (ca limbă maternă, sau străină), precum și a

cadrelor care predau discipline de specialitate în limba germană.

Dl. Ralf Breth a ținut să precizeze că "în atribuțiile Consulatului nu intră doar acordarea unor vize și rezolvarea unor probleme de ordin juridic, ci și promovarea și stimularea schimburilor culturale între țările noastre". "Politica noastră - a mai menționat domnia sa - este parte componentă a politicii externe germane. Susținem, prin programele noastre, în primul rând, acele activități care respectă particularitățile fiecărei țări cu care intrăm în relații de parteneriat".

A fost amintită importanța pe care o are existența lui la București a filialei Institutului Goethe, mesajul pe care îl poartă această instituție de prestigiu, cu 70 de filiale în întreaga lume, chemând la colaborare, pe baze de egalitate, prietenie și respect reciproc.

"În Germania - a subliniat dl. Breth - nu există ministru federal pentru cultură. Avem un ministru cu atribuții în privința instruirii, cercetării, tehnologiei și științei. Problemele culturii și le organizează și coordonează, independent, fiecare land. Politica culturală externă a Germaniei intră în domeniul de activitate a Ministerului de Externe și se concretizează, printre altele, în: școli germane în străinătate, acordarea de burse, organizarea unor manifestări culturale, schimburi de experiență, inclusiv în ceea ce privește conservarea construcțiilor și a tot ceea ce ține de cultură".

La Școala Generală nr. 16, d-na director Rodica Rădoi i-a asigurat pe oaspeți că elevii de la clasele cu predare în limba germană "învăță din plăcere". Secția germană cuprinde 102 elevi (8 germani, 6 maghiari și 88 de români). S-a arătat că școala a fost sprijinită substanțial de forurile competente din Germania, țară unde cadrele didactice au efectuat studii de specializare.

Cei prezenți au asistat la desfășurarea unei ore de gramatică, la ciclul primar.

Au impresionat atât bagajul de cunoștințe al elevilor, cât și calitățile pedagogice ale cadrelor didactice asistat. La Liceul "Bruckenthal", unitate școlară ce și-a sărbătorit în 1980 exact 600 de ani de existență, direcțiunea a oferit oaspeților un adevărat "regal": un mini concert simfonic și un program de dansuri săsești, în interpretarea elevilor școlii, precum și vizionarea unei casete video, cuprinzând momente semnificative din istoria mai recentă a liceului.

"Avem aproximativ 800 de elevi și circa de 50 de cadre didactice, dintre care 18 au fost elevi ai acestei școli. Peste 80% dintre elevi sunt români", a ținut să precizeze dl. director, Hermann Schmidt. Oaspeții au asistat, apoi, la desfășurarea unor ore de curs.

A urmat vizitarea Colegiului Pedagogic "Andrei Șaguna", școală cu secție cu predare în limba germană încă din clasa I, printre puținele de acest fel din lume. Sunt înscriși la secția germană 215 elevi. A fost vizitat liceul, s-a asistat la desfășurarea unei ore de curs la ciclul primar și s-a continuat cu un dialog la care au participat elevii ale liceului, beneficiare ale unui schimb de experiență în Germania.

La Universitatea "Lucian Blaga", dl. Gerhard Konnerth, șeful Catedrei de Germanistică, a prezentat oaspeților în ce s-a materializat cooperarea cu Germania (aparatură, cărți, casete, mobilier etc.), evidențiind rolul special al consulului general, dl. Ralf Breth, în promovarea acestei cooperări. A fost vizitată Societatea Culturală Româno-Germană, al cărei președinte de onoare este dl. Breth, iar președinte executiv, rectorul Universității, dl. Dumitru Ciocoi-Pop.

Acțiunea s-a încheiat printre actorii Secției germane a Teatrului "Radu Stanca".